

USER'S MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES LTD. PACKAGED AIR CONDITIONER

Ceiling cassette –4 way– (FDT)

Ceiling cassette –4 way Compact (600×600mm)– (FDTC)

Duct connected –High static pressure– (FDU, FDUS)

Duct connected –Middle static pressure– (FDUM)

Ceiling Suspended (FDE)

Floor Standing (FDF)

USER'S MANUAL **ENGLISH**

MANUEL DE L'UTILISATEUR **FRANÇAIS**

ANWENDERHANDBUCH **DEUTSCH**

ISTRUZIONI PER L'USO **ITALIANO**

MANUAL DEL PROPIETARIO **ESPAÑOL**

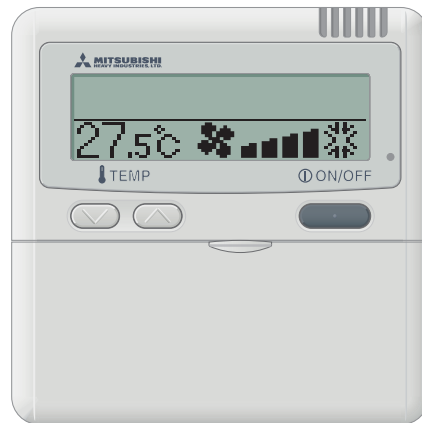
GEbruikersHANDLEIDING **NEDERLANDS**

MANUAL DO UTILIZADOR **PORTUGUÊS**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **РУССКИЙ**

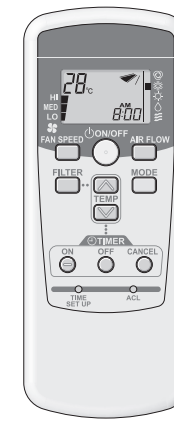
KULLANIM KILAVUZU **TÜRKÇE**



<WIRED REMOTE CONTROL>
RC-E5



<eco touch REMOTE CONTROL>
RC-EX series ※



<WIRELESS REMOTE CONTROL>

Please refer to the manual provided with eco touch REMOTE CONTROL

S'il vous plaît se référer à la documentation fournie avec la eco touch télécommande

Bitte beachten Sie die Dokumentation, die mit der eco touch Fernbedienung kam

※ Si prega di fare riferimento alla documentazione fornita con il eco touch telecomando

※ Por favor, consulte la documentación que viene con el eco touch mando a distancia

※ Raadpleeg de documentatie die bij de eco touch afstandsbediening

※ Por favor, consulte a documentação que veio com o eco touch controle remoto

※ Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνόδευε το eco touch τηλεχειριστήριο

※ Пожалуйста, обратитесь к документации, поставляемой с eco touch дистанционным управлением

※ eco touch uzaktan kumanda ile birlikte gelen belgelere bakın



This air-conditioner complies with EMC Directive 2004/108/EC (replaced by 2014/30/EU on 20/4/2016), LV Directive 2006/95/EC (replaced by 2014/35/EU on 20/4/2016). CE marking is applicable to the area of 50 Hz power supply.

Ce climatiseur est conforme à la directive CEM 2004/108/CE (remplacée par la directive 2014/30/UE le 20/4/2016) et à la directive basse tension 2006/95/CE (remplacée par la directive 2014/35/UE le 20/4/2016). La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Dieses Klimagerät erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC (ersetzt durch 2014/30/EU am 20/4/2016) und die Niederspannungsrichtlinien 2006/95/EC (ersetzt durch 2014/35/EU am 20/4/2016). Die CE-Markie gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questo condizionatore d'aria è conforme alla Direttiva EMC 2004/108/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/30/UE il 20/4/2016) e alla Direttiva LV 2006/95/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/35/UE il 20/4/2016). Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Este equipo de aire acondicionado cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2004/108/CE (reemplazada por la Directiva 2014/30/EU el 20/4/2016), y con la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE (reemplazada por la Directiva 2014/35/EU el 20/4/2016). La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan EMC-Richtlijn 2004/108/EC (vervangen door 2014/30/EU op 20/4/2016), LV-Richtlijn 2006/95/EC (vervangen door 2014/35/EU op 20/4/2016). CE-markering is van toepassing op het gebied met een net-stroom van 50 Hz.

Este aparelho de ar condicionado está em conformidade com a Directiva EMC 2004/108/CE (substituída pela 2014/30/UE a 20/4/2016) e a Directiva LV 2006/95/CE (substituída pela 2014/35/UE a 20/4/2016). A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Το συγκεκριμένο κλιματιστικό συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/30/ΕΕ στις 20/4/2016) και προς την οδηγία 2006/95/ΕΚ περί χαμηλής τάσης (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/35/ΕΕ στις 20/4/2016). Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

PSA012B790A

Mitsubishi Heavy Industries tarafından üretilmiş bu klima sistemini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyunuz ve bu kılavuzda yer alan talimatlara uygun olarak ürünü kullanınız. Kılavuzu okuduktan sonra, güvenli bir yerde garanti belgesi ile birlikte saklayınız. Sorularınız olduğunda veya sorunlar yaşadığınızda size yardımcı olacaktır.

R410A'ya atmosfere karıştırmayınız: R410A florinli sera gazıdır ve Kyoto Protokolü'nde Küresel Isınma Potansiyali (GWP) = 1975 ile ele alınmaktadır.

Tüm Kapalı Mekan ve Açık Mekanlardan alınan ses emisyonu basınç seviyesi 70 dB'in(A) altındadır.

■ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ.....	1
■ NASIL KULLANILIR	
< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >	
UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ	
"KABLOLU UZAKTAN KUMANDA".....	4
KULLANILMASI.....	5
TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR	5
TIMER (ZAMANLAYICI) MODUNUN SEÇİLMESİ	5
SAATİN AYARLANMASI.....	6
ZAMANLAYICI UYKU MODU	6
KAPANMA ZAMANLAYICI MODU	6
AÇMA ZAMANLAYICI MODU	7
HAFTALIK ZAMANLAYICI MODU	7
ZAMANLAYICI İPTAL MODU.....	10
SESSİZ MODDA ÇALIŞTIRMA	10
PANJURUN AYARLANMASI	11
HAVA AKIMI YÖNÜNÜN AYARLANMASI	11
HAVALANDIRMANIN ÇALIŞTIRILMASI	12
RAHAT KULLANIM İÇİN	12
MUAYENE GÖSTERGESİ, FİLTRE İŞARETİ, KLİMA NUMARASI VE BEKLEME VE ODA SICAKLIĞI GÖSTERGESİ.....	13
< KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA >	
UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ	
KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA	13
NASIL ÇALIŞTIRILIR.....	14
MEVCUT SAATİ AYARLAMA PROSEDÜRÜ	14
AÇMA - ZAMANLAYICI İŞLEM	14
KAPAMA - ZAMANLAYICI ÇALIŞTIRMA	14
PROGRAM ZAMANLAYICI İŞLEM	14
PANJURUN AYARLANMASI	15
RAHAT KULLANIM İÇİN	15
GÖSTERGEYİ KONTROL EDİN, FİLTRE İŞARETİ.....	15
BACKUP (YEDEKLEME) DÜĞMESİ.....	16
■ AKILLI KULLANIM İÇİN	
BAKIM	16
■ SORUN GİDERME	17
■ UYARI	
ISITMAYA HAZIRLIK	18
OTOMATİK YENİDEN BAŞLATMA	18
DÜĞMEYLE ÇALIŞTIRMAYI DEVRE DIŞI BIRAKMA HAKKINDA	18
KURULUM, TAŞIMA VE MUAYENE BAKIM HAKKINDA.....	18
ÇALIŞMA ARALIĞI	18
AMBALAJLI KLİMANIN ANA PARÇALARI İÇİN BAKIM VE KONTROL KILAVUZU.....	19

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen bu "GÜVENLİK ÖNLEMLERİNİ" okuyunuz ve ürünü verilen talimatlara uygun olarak kullanınız.
- Burada yer alan önlemler "⚠ TEHLİKELİ" ve "⚠ DİKKAT" olarak sınıflandırılmıştır. "⚠ TEHLİKELİ" olarak adlandırılan kısım, ürün yanlış kullanıldığında ölüm ve ciddi yaralanmalar ile neticelenecek ciddi sonuçlara neden olabilen potansiyel olarak tehlikeli durumları tanımlar. Ancak, bilinmelidir ki, duruma bağlı olarak, "⚠ DİKKAT" kısmında listelenen unsurlar ciddi sonuçlara neden olabilecek potansiyale de sahiptir. Her iki ikaz size güvenlik ile ilgili önemli bilgiler sunabilir; lütfen bu talimatları dikkate alınız.
- Bu kılavuzun ana metni boyunca kullanılan semboller aşağıdaki anlamlara sahiptir.
 - ⚠ ortalama tehlike, alarm ve dikkati ifade eder. Belirlenen yasaklı unsur üçgen içerisinde ifade edilir. Sol işaret "Elektrik çarpması tehlikesi alarmı" demektir.
 - ⊘ yasaklı unsurlar anlamına gelir. Belirlenen yasaklı unsur daire ya da çevre içerisinde açıklanır.



- işareti zorunlu eylem ya da talimat anlamına gelir. Belirlenen yasaklı unsur daire içerisinde ifade edilir. Sol işaret "Topraklama gerekli" demektir.

- Kılavuzu okuduktan sonra, diğer kişilerin kılavuzu istedikleri zaman açık inceleyebilecekleri bir yere kaldırınız. Eğer yeni bir kişi sisteme sizden satın alırsa bu kılavuzu ona vermeyi unutmayınız.

KURULUM ÖNLEMLERİ

⚠ TEHLİKE

Kurulumun satıcınız ya da bir uzman tarafından yapıldığından emin olun.

Eğer kendiniz kurulumu yaparsanız birimin kurulumu doğru bir şekilde yapılamaz ve birimin sızıntı yapması su sızıntısına, elektrik çarpmasına, yangına ve yaalanmalara neden olabilir.

Küçük bir odada birimin kurulumu yapılmışsa, soğutucu sızıntısının sınır aşmaması için önleyici tedbirler alınmalıdır.

Soğutucu sızıntısı oksijen eksikliğinin neden olduğu kazalara yol açabilir. Önlemler için için satıcınıza danışınız.

⚠ DİKKAT

Topraklama yapmayı unutmayın.

Toprak hattını herhangi bir gaz borusu, su borusu, paratoner veya telefona bağlı bir toprak hattına bağlamayın. Eksik topraklama elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Bir kaçak kesici takılması gereklidir.

Kaçak kesici takılmazsa elektrik çarpması olabilir. Montaj için lütfen satıcınıza ya da bir uzmana danışın.

Klimanızı alev alan gaz kaçağı bulunma tehlikesi olan bir yere monte etmeyiniz.

Eğer gaz sızıntısı meydana gelir ve cihazın etrafında birikirse, alev alabilir.

Suyun güvenli bir şekilde boşaltılması için drenaj borularını takmayı unutmayın.

Aksi takdirde, su sızıntı yaşanabilir ve ev eşyaları ıslanabilir.

■ ÇALIŞTIRMA ÖNLEMLERİ

⚠ TEHLİKE

Bu cihaz, yaşı 8 ve üzerindeki çocuklar tarafından ve fiziksel, duyuşsal veya mental yeteneği düşük ya da bilgi ve deneyim eksikliği bulunan kişilerce, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ve arz ettiği tehlikelerle ilgili bilgilendirildikleri veya denetim altında kullanmalarına izin verildiği sürece kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Temizlik ve kullanıcı bakımı, denetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Vücudunuzu uzun süre soğutulmuş hava akımına maruz bırakmayın ya da aşırı üşütmeyin.

Çeşitli sağlık sorunlarına veya rahatsızlıklara neden olabilir.

Hava giriş ve çıkış deliklerine parmaklarınızı ve/veya diğer uzun cisimleri sokmayınız.

Fanın çok yüksek hızda dönmelerinden dolayı yaralanmalara neden olabilir.

Klima sistemi bir su baskını veya fırtına gibi doğal afet sonucunda suya batarsa, tekrar kullanmadan önce satıcınıza danışın.

Klima sistemini bu tür koşullarda kullanması arızalara, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Eğer herhangi anormak bir belirti (örn., yanık kokusu) görülürse, elektrik düğmesini kapatın ve işlemi durdurun. Ve satıcınıza danışın.

Klima sistemini bu tür koşullarda kullanması arızalara, elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

Kötü soğutma veya kötü ısıtmanın nedenlerinden biri soğutucu sıvısının sızıntı yapmasıdır. Lütfen satıcınıza danışın.

Eğer tamir için ek soğutucu gerekirse, yapılması gereken işlemi hizmet personeli ile belirleyin Klimanın soğutucu sıvısı zehirli değildir. Normal koşullarda soğutucu sızıntı yapmaz. Ancak, sızıntı meydana gelir ve fan ısıtıcı, oda ısıtıcı ya da ocak gibi cihazlardan alev alırsa, zehirli kimyasallar üretebilir.

Hava üfleyici çalışmıyor olsa bile içerisine parmaklarınızı ya da uzun çubuk gibi cisimleri sokmayın.

Beklemediğiniz bir anda çalışmaya başlayıp yaralanmalara neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Gıda, hayvan ve bitki, hassas cihazlar ve sanat eserleri vb. şeylerin saklanması için kullanmayınız.

Depolama malları bozulabilir.

Islak ellerle düğmelere basmayınız.

Elektrik çarpmasına neden olabilir.

Birim ile birlikte yakıcı bir alet kullanıldığında sık sık havalandırın.

Eğer havalandırma yeterli değilse oksijen azlığından kaynaklanan kazalara neden olabilir.

Birimden çıkan hava akışına doğrudan maruz kalacak şekilde alevli bir cihazı yerleştirmeyiniz.

Ekipmanın kusurlu bir şekilde yanma işlevini gerçekleştirmesine neden olabilir.

Uzun süre kullanım nedeniyle birim kurulum temelini hasar görmediğinden emin olun.

Eğer iyi irtibatlanmamışsa birim aşağı düşerek yaralanmalara neden olabilir.

Birimi su ile yıkamayınız ve üzerine içinde su bulunan vazo koymayınız.

Elektrik çarpmasına neden olabilir.

Hava akışının doğrudan hayvanlara ya da bitkilere gelecek şekilde birimi kurmayınız.

Kötü etkiler görülebilir.

Temizlemeden önce, işlemi durdurduğunuzdan emin ve gücü kesin.

İçeride yer alan fan yüksek hızlarda dönmektedir

Uygun boyutta bir sigorta kullandığınızdan emin olun.

Çelik tel ya da bakır tel kullanmanız bir aksaklığa ya da yangına neden olabilir.

Yanıcı spreya vb. nesneleri birimin yanına koymayınız ya da birime doğrudan sıkmayınız.

Yangına neden olabilir.

Bakımdan önce, işlemi durdurduğunuzdan emin ve gücü kesin.

İçeride yer alan fan yüksek hızlarda dönmektedir.

Birim uzun süre kullanılmadığında, gücü kesin.

Kirlerin birikmesi ısı oluşumuna ya da yangına neden olabilir. Ancak, işleme tekrar başlamadan önce birimi altı saat öncesinden açın.

Klimanın altına ya da çevresine elektrikli aletler ve ev eşyaları yerleştirmeyin.

Birimden olası sızıntılar aksaklıklara ya da kirlenmeye yol açabilir.

Aluminyum kanatçıya dokunmayın.

Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

Ev içi biriminin içini kendiniz temizlemeyin. Satıcınıza danışın ya da şirketimiz tarafından tavsiye edilen kullanıcı danışma hatlarını kullanın.

Eğer yanlış bir deterjan ya da uygun olmayan bir yöntem uygularsanız, reçineli kısımlar hasar görüp su sızıntılarına neden olabilir. Eğer deterjan elektrikli parça ya da motor üzerine düşürülürse, arızalara, duman çıkmasına ya da ateşlemeye neden olabilir.

Ev dışı biriminin üzerine hiçbir cisim koymayın ya da monte etmeyin.

Düşmesi durumunda yaralanmalara yol açabilir.

Çalıştırma ya da bakım sırasında dengesiz bir ayak dayaması kullanmayın.

Düşmeniz durumunda yaralanmalara yol açabilir.

Hava filtresini yerinden çıkartırken tozların gözünüze kaçmamasına dikkat edin.

Hava filtresi yerine takılmadan klimayı çalıştırmayın.

Biriken toz arızalara neden olabilir.

Fırtına sırasında çalıştırma işlemi durdurup klimayı kapatın.

Yıldırım düşmesi arızalara neden olabilir.

Birkaç sezon klimayı kullandıktan sonra, rutin bakım ve temizlemenin haricinde inceleme ve bakım işlemleri gereklidir.

Ev içi biriminde biriken kir ya da toz kötü kokulara ve nem alma işlemini gerçekleştiren su boşlatma borularının tıkanması nedeniyle su sızıntısına neden olabilir. İnceleme ve bakım için uzman bilgi birikimi ve kabiliyeti gerekir. Bu nedenle, satıcınıza danışın.

Ev dışı birimin çevresine hiçbir cisim koymayın ve yaprak ve bitkilerin birimin çevresinde birikmesine izin vermeyin.

Düşen yaprakların içerisinde böcek ve solucanlar birikebilir ve bunların elektrikli parçalara teması durumunda arızalara, alev almaya, ya da duman çıkmasına neden olabilir.

Giriş/çıkış ızgaraları ya da diğer paneller yerlerine takılı olmadığında klimayı çalıştırmayın.

Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

Klimayı çalıştırmak veya durdurmak için güç kaynağı düğmesini kullanmayın.

Yangına ya da su sızıntısına neden olabilir.

Otomatik yeniden başlama sabitlenmişse, fan beklenmedik bir anda çalışmaya başlayıp yaralanmalara neden olabilir.

Pancurlar hareket halindeyken üfleme portuna dokunmayın.

Aksi takdirde, yaralanmalara neden olabilir.

Uzaktan kumanda kordonunu germeyin.

İç tellerde kopma meydana gelebilir ve elektrik sızıntısına neden olabilir.

Ev içi birimi ya da uzaktan kumandanın yakınında su ısıtıcısı vb. kullanmayın.

Eğer bunların yakınında buhar oluşturan bir cihaz kullanılırsa, üzerlerine su damlayıp elektrik sızıntısı ya da kısa devre meydana gelebilir.

Toz ya da elyaf gibi cisimlerin uçuştugu bir alanda klimayı kullanmayın.

Hava filtresi içerisinden geçen ince toz ya da lifler klimanın içerisinde kalabilir ve elektrik sızıntısına ve kısa devreye yol açabilir.

Üzerine su gelmemesi gereken cisimleri klimanın altına koymayınız.

Yüzde 80'den fazla nem oranı ya da drenaj borularının tıkanması çiy düşmesi yol açıp bu cisimlere zarar verebilir.

NAKLİYE VE ONARIM ÖNLEMLERİ

⚠ DİKKAT

Hiçbir değişiklik yapmayın. Onarım için satıcınızla irtibata geçin.

Uygun olmayan onarım su sızıntı, elektrik çarpması ya da yangına neden olabilir. Normal koşullarda soğutucu sızıntı yapmaz. Ancak, sızıntı meydana gelir ve fan ısıtıcı, oda ısıtıcı ya da ocak gibi cihazlardan alev alırsa, zehirli kimyasallar üretebilir. Soğutucu sızıntısını onarırlen, hizmet personelinin yardımıyla onarımın hatasız bir şekilde tamamlandığından emin olun.

Klimanızın nakliyesi ve yeniden kurulumu gerekiyorsa satıcınıza ya da bir uzmana danışın.

Klimanın yanlış bir şekilde kurulumu su sızıntısı, elektrik çarpması ve/veya yangına neden olabilir.

Onarım ya da ev içi birimin kontrol edilmesinden önce "ev içi güç kaynağı kesicisini" kapattığınızdan emin olun.

"Ev içi güç kaynağı kesicisi" çalışır halde birini kontrol ederseniz veya onarmaya çalışırsanız ev içi biriminin fanının dönmesi yaralanmalara veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

Onarım veya kontrol için sökülen panelleri güvenli bir yere koyun.

Aksi takdirde, düşüp yaralanmalara neden olabilirler.

ATIK BERTARAFI İÇİN ÖNLEMLER



Klimanız bu simge ile işaretlenmiş olabilir. Bu, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanın (2012/19/EU sayılı direktiftekişekilliye WEEE) genel ev çöprü ile karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Klimalar, yetkili yeniden kullanım, geri dönüşüm ve kurtarma tesislerinde işlenmemeli ve belediyenin çöp sisteminde imha edilmelidir. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen monteji yapan yerle ya da yetkili makamla bağlantı kurun.

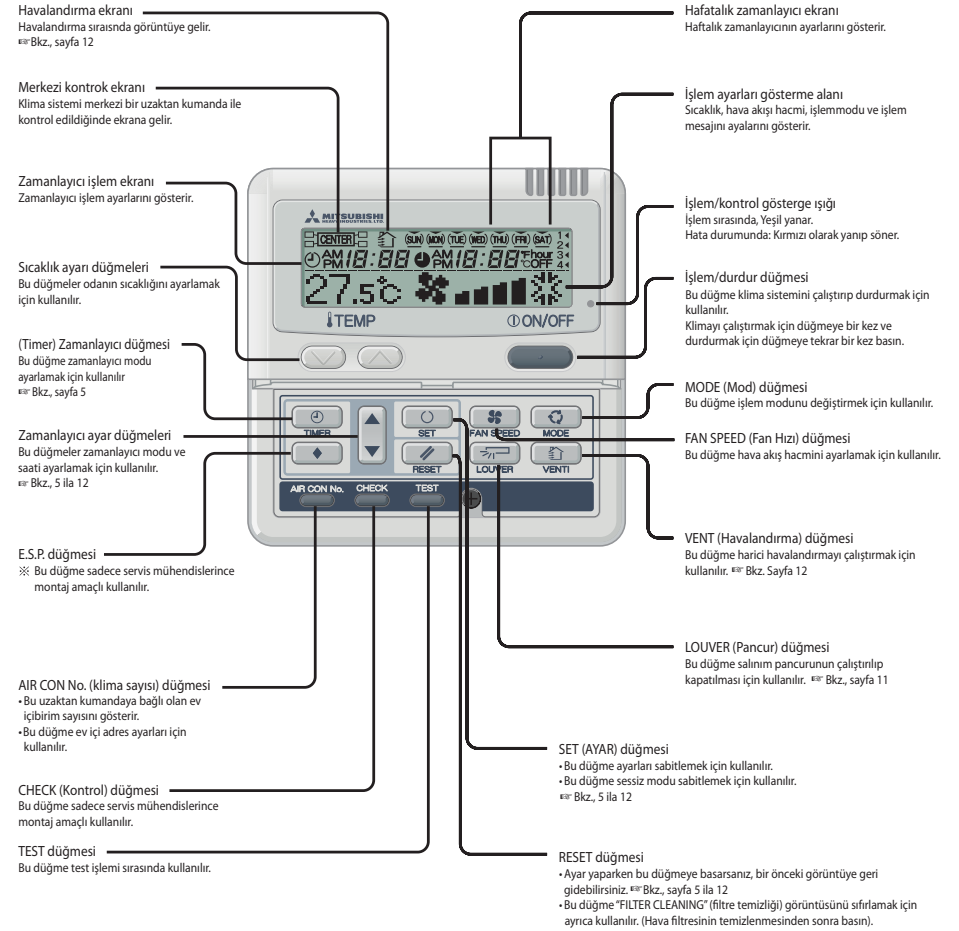
KULLANILMASI < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ (KABLOLU UZAKTAN KUMANDA)

Kablolu uzaktan kumanda

• Aşağıdaki çizimde uzaktan kumanda kapağı açık olarak gösterilmektedir. Açıklamaya yardımcı olması için likit kristal ekrandaki (LCD) öğeler gösterilmektedir.

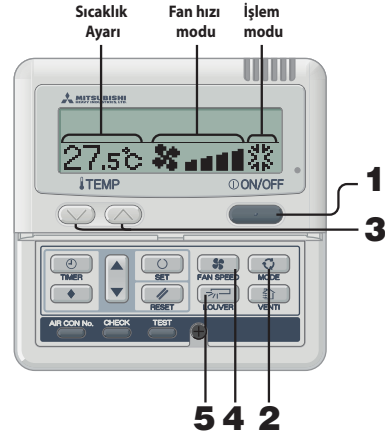
Kapağı açmak için aşağı doğru çekin.



KULLANILMASI

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

DIKKAT • Klimanın hem iç hem de dış ünitelerini korumak için, ilk çalıştırmadan önce altı saat boyunca güç beslemesini açık bırakın. (Kompresörü ısıtmak için krank mili ısıtıcısına akım verilir.) Güç kaynağını kapatmayın. (Kompresör durdurulduğunda bile krank miline güç iletilir. Bu, kompresörü ılık tutar ve sıvı soğutucunun birikmesinden kaynaklanan arızaları önler.)



Çalışma modu

DRY	☀
COOL	❄
FAN	🌀
HEAT	☀
AUTO	🔄

■ Oda sıcaklığını ayarı için kılavuz

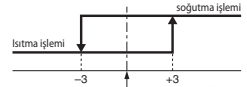
SOĞUK.....26 ila 28°C
KURU.....21 ila 24°C
SICAK.....22 ila 24°C
FAN.....Ayar gerekmez

- Çalışma ayarları değişir, sıcaklık ve hava akış hacmi ayarı klima durdurulmuş olsa bile yapılabilir. Çalıştırma durdurulduğunda bir düğmeye basılırsa, ilgili görüntü ekrana gelir ve ayarlar değiştirilebilir. Ayarların değiştirilmesinden sonra ekran üç saniye aydınlanır ve daha sonra otomatik olarak kapanır.

1 **ON/OFF düğmesine basın.**
Klima çalışmaya başlar.

2 **MODE düğmesine basın.**
Ev içi birim modeline göre işlem modları ekrana gelir. Düğmeye her basıldığında, ekran görüntüsü sırasıyla kuru → soğuk → fan → sıcak → otomatik olarak değişir. (ÖRNEK otomatik çalışma modu aktif hale getirildiğinde)

- Otomatik çalıştırmada, ayarlanmış sıcaklığa ve oda sıcaklığına bağlı olarak ısıtma ve soğutma otomatik olarak değişir.



3 **TEMP düğmesine basın.**
Oda sıcaklığını ayarlamak için ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

4 **FAN SPEED düğmesine basın.**
Ev içi birim modeline göre fan hız modları ekrana gelir. 4-hız konumunda.....❄❄❄❄ ↔ ❄❄❄❄ ↔ ❄❄❄❄ ↔ ❄❄❄❄
3-hız konumunda.....❄❄❄❄ ↔ ❄❄❄❄ ↔ ❄❄❄❄
2-hız konumunda.....❄❄❄❄ ↔ ❄❄❄❄ ya da ❄❄❄❄ ↔ ❄❄❄❄
1-hız konumunda.....İşlem geçersiz
❄❄❄❄ 4.hızda
Ünite maksimum fan hızı ile çalışır.

5 **LOUVER düğmesine basın.**
Eğer ev içi birimi otomatik salınım işlevine sahipse, LOUVER düğmesine bir kez basın ve mevcut pancur durumu ekrana gelir. Eğer ev içi birimi otomatik salınım işlevine sahip değilse "INVALID OPER" mesajı ekrana gelir.
• **Pancur işlemi için** Bkz., sayfa 11 ila 12
① LOUVER düğmesine basın ve ekranı SWING değiştirin.
• **Pancuru durdurmak için** Bkz. i 11 ve 12
① Durdurma konumlarını sırasıyla göstermek için pancur çalışırken bir kez basın.
② İstediğiniz konumda pancuru durdurmak için bu düğmeye tekrar basın.
Etkili durdurma konumu Bkz., sayfa 11 ve 12
Otomatik çalıştırma için:.....orta
Soğutma/nem alma işlemi için:.....Yatay
Isıtma işlemi için:.....aşağı doğru

DURDUR **ON/OFF düğmesine basın.**

UYARI

- Yukarıda bahsi geçen düğmelerden herhangi birine basıldığında "INVALID OPER" durumu ile karşılaşılabilir, ancak bu arıza belirtisi değildir. Bu durumda, düğmenin işlemi yasaklanır.
- Güç kaynağını açtıktan sonra cihazı ilk kez çalıştırdığınızda, varsayılan ayarlar aşağıda listelenir.
Merkezi kontrolKapalı
Çalışma modu değişimi.....Otomatik mod : otomatik soğutma
Otomatik mod olmadan : soğuk
Sıcaklığı ayarla23°C
Fan hızı❄❄❄❄
Pancur konumu.....Yatay

TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

TIMER (ZAMANLAYICI) MODUNUN SEÇİLMESİ

1 **TIMER düğmesine basın.**
Mod, timer (zamanlayıcı) modu olarak değişir. "Haftanın günü" ve "saat" ekranda görünür. [ÖRNEĞİN] Pazar: Öğleden sonra saat 1

Gösterge alanı : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET] (yanan)

2 **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
▼ ya da ▲ düğmesine basarak, sabitleyeceğiniz öğeyi seçmeniz mümkündür.

[CLOCK SET] (saati ayarla)
↓
[SLEEP TIMER] (Her işlem, belirli bir süre geçtikten sonra durur.)
↓
[OFF TIMER] (Belirli bir zamandan sonra kapanma.)
↓
[ON TIMER] (Belirli bir zamandan sonra kapanma.)
↓
[WEEKLY TIMER] (Haftanın her günü için zamanlayıcı ayarı seçimi)
↓
[TIMER CANCEL] (Zamanlayıcı ayarını iptal eder)

▲ düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modları aşağıdan yukarı doğru görünür. [RESET] düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve eski durumuna geri döner.

3 **SET düğmesine basın.**

Seçilen zamanlayıcı mod sabitletir.

Her bir zamanlayıcı modu ayarlamak için bu aşamdan itibaren sonraki sayfalara bakın.

İşlevin olası kombinasyonu aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Birlikte ayarlanabilen modların kombinasyonu
(○: mümkün x: mümkün değil)

	Uyku zam.	Kapama zam.	Açma zam.	Haftalık zam.
Uyku zamanlayıcı	/	x	○	x
Kapama zamanlayıcı	x	/	○	x
Açma zamanlayıcı	○	○	/	x
Haftalık zamanlayıcı	x	x	x	/

- Birlikte sabitlenemeyen modların kombinasyonlarını seçip [SET] düğmesine basarsanız, "INVALID OPER" (geçersiz işlem) mesajı 3 saniye boyunca ekrana gelir ve sonra adım 2'de seçilen ekrana geri döner.

■ Her bir zamanlayıcı işleminin işlevleri

- **Zamanlayıcı uyku modu**
Belirlenen süre dolduğunda, cihaz çalışmayı durdurur. 10 ayar seçeneği mevcuttur: "bir saat sonra kapat" ile "10 saat sonra kapat". Ayarlanan saate ulaşıldığında klima çalışmayı durduracaktır.
- **Kapanma Zamanlayıcı Mod**
Belirli bir zamandan sonra kapanma. Her ayarda bir kez yapılabilir.
- **Açma zamanlayıcı mod**
Belirli bir zamandan sonra klima çalışır. Aynı zamanda sıcaklığı da ayarlayabilirsiniz. Her ayarda bir kez yapılabilir.
- **Haftalık zamanlayıcı mod**
Her gün için en fazla dört AÇMA/KAPAMA zamanlayıcı ayarlayabilirsiniz. Haftalık zamanlayıcı ayarlandığında, her hafta tekrarlar.

UYARI

- Zamanlayıcı mod çalışırken [ON/OFF] düğmesine basarsanız zamanlayıcı mod sona erer ve ekran eski haline geri döner. Tamamlanmayan ayarların iptal edildiğini unutmayın.
- AÇMA zamanlayıcı modu, KAPAMA zamanlayıcı ya da Uyku zamanlayıcı moddan birisiyle aynı zamanda ayarlamak istediğinizde, KAPAMA zamanlayıcı (ya da Uyku zamanlayıcı) AÇMA zamanlayıcı önceliğe sahiptir.
- [] zamanlayıcı düğmesine basarsanız ve "INVALID OPER" ekrana gelirse, düğme işlemi kapalı olduğu için düğmeye basılamaz. Düğmeyi etkin hale getirmek istiyorsanız satıcınıza danışın.
- [] Timer (zamanlayıcı) düğmesine bastıktan sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, Zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge eski görünümüne döner.
- Haftalık zamanlayıcı ayarı elektrik kesintilerinden sonra geri yüklendiğinde, ayar verileri (her gün için dört ayar) kayıtlı kalır, fakat tatil ayarları otomatik olarak günlük ayarın yerini alır.

SAATİN AYARLANMASI

Aşağıdaki adımlara göre ayarlanan saate bağlı olarak zamanlayıcı işlemi gerçekleştirilir. Saati doğru ayarladığınızdan emin olun.



- 1 TIMER düğmesine basın.**
Mod, timer (zamanlayıcı) modu olarak değişir.
"Haftanın günü" ve "saat" ekranda görünür.
Gösterge alanı : [SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET ▼]
- 2 SET düğmesine basın.**
Görüntü alanı aşağıdakileri gösterir:
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
(▼ yanıp söner)
[PM 1:00] (mevcut saat)
[SET DAY]
- 3 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
Hafta günlerinin üzerindeki ▼ işaretini bulduğunuz günün üzerine getirin.
Sırasıyla, sola ve sağa hareket ettirmek için ▲ ve ▼ işaretlerine basın.
Eğer [RESET] düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner ve [CLOCK SET ▼] ekrana gelir.
- 4 SET düğmesine basın.**
Haftanın günü sabitlenir ve ▼ işaretinin yanıp sönmeyeceği durur ve sabit yanar.
"Mevcut saat" değeri yanıp söner ve [SET TIMER] görüntülenir.



- 5 ▲ or ▼ düğmesine basın.**
Saati ayarla.
[RESET] düğmesine basarsanız, gösterge ekranı aşama 1'deki görünümüne döner.
- 6 SET düğmesine basın.**
Yanıp sönen zaman göstergesi durur ve sabit yanar ve [CLOCK SET OK] göstergesi geçerli saatin ayarlandığını belirtmek amacıyla görüntülenir.
İki saniye sonra, adım 1'deki ekran geri gelir ve [CLOCK SET ▼] görüntülenir.
- 7 Düğmesine ON/OFF basın.**
Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

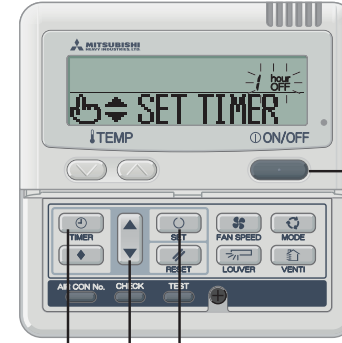
UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken [ON/OFF] düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner. Tamamlanmayan ayarların iptal edildiğini unutmayın.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

ZAMANLAYICI UYKU MODU

Belirli bir süre geçtikten sonra, çalışma durur.

- Uyku zamanlayıcı**
Klima, ayarlanan süre sonunda kapanır.



1 2.4 3.5

UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken [ON/OFF] düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

KAPANMA ZAMANLAYICI MODU

Belirli bir zamandan sonra kapanma.

Bu ayar sadece bir kez geçerlidir.



1 2.4 3.5

DIKKAT KAPAMA zamanlayıcı ayarlandığında, işlemi başlatmak mümkün değildir. Klimayı çalıştırmak istiyorsanız ON/OFF düğmesine basın.

UYARI

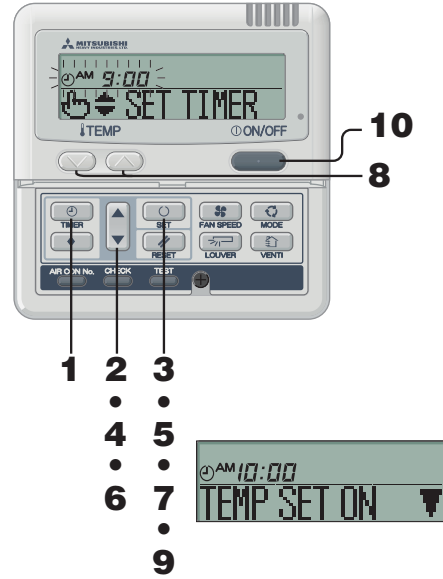
- Zamanlayıcı ayar modundayken [ON/OFF] düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

- 1 TIMER düğmesine basın.**
- 2 ▼ düğmesine bir kez basın.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER]
- 3 SET düğmesine basın.**
[ÖRNEK] " 1 OFF " yanıp söner,
[SET TIMER] yanar.
- 4 ▲ or ▼ düğmesine basın.**
Görüntü aşağıdaki gibi değişir. İstediğiniz gibi ayarlayın.
" 1 OFF " → " 2 OFF " → " 3 OFF " → " 10 OFF "
- 5 SET düğmesine basın.**
Klima kapalıyken, bir uyku zamanlayıcı ayarlanmışsa klima çalışmaya başlayacaktır.
Gösterge ekranında [TIMER SET OK] görüntülendikten sonra, ekran adım 2'deki görünüme döner.
<"On saat sonra kapanma" ayarlandığında >
" 10 OFF " (yanar)
[TIMER SET OK] (iki saniye yanar)
" 10 OFF " (yanar)
[SLEEP TIMER] (yanar)
Kalan süre gösterilir ve her saat başı değişir.
Belirlenen süre dolduğunda, cihaz çalışmayı durdurur.
(Her işlem, belirli bir süre geçtikten sonra durur.)
- 6 Düğmesine ON/OFF basın.** Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

- 1 TIMER düğmesine basın.**
- 2 ▼ düğmesine iki kez basın.**
[CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER] → [OFF TIMER]
- 3 SET düğmesine basın.**
[ÖRNEK] " PM 4:00 " yanıp söner,
[SET TIMER] yanar.
- 4 ▲ or ▼ düğmesine basın.**
İşlemi durdurmak istediğiniz süreye ayarlayın.
• "Saati" ayarlayın
▲ ya da ▼ düğmelerini bir süre basılı tutarsanız, "saat" göstergesi 1 saatlik artış/azalışla değişir ve düğmeye basma bırakılırsa saat değişimi durur.
• "Dakika" ayarlayın
▲ ya da ▼ düğmesine bastığınızda, ekrandaki sayı on dakikalık kademelerle artar veya azalır.
- 5 SET düğmesine basın.**
Kapama zamanlayıcı ayarlanmış olacaktır.
Gösterge ekranında [TIMER SET OK] görüntülendikten sonra, ekran adım 2'deki görünüme döner.
<Eğer 6:00 PM ayarlanmışsa>
" PM 6:00 " (yanar.)
[TIMER SET OK] (iki saniye boyunca yanar)
" PM 6:00 " (yanar.)
[OFF TIMER] (yanar.)
Klima 6:00 PM'de çalışmayı durdurur.
Zaman göstergesi de kapatılır.
- 6 Düğmesine ON/OFF basın.** Zamanlayıcı mod tamamlanmıştır.

AÇMA ZAMANLAYICI MODU

Belirli bir zamandan sonra klima çalışır. İşlemi başlatmak istediğiniz sıcaklığı ayaralamanız mümkündür. Her işlem için sadece bir ayar uygulanabilir.



- 1** **TIMER düğmesine basın.**
- 2** **düğmesine üç kez basın.**
 → →
- 3** **SET düğmesine basın.**
 [ÖRNEK] "AM 9:00" yanıp söner,
SET TIMER "yanar.
- 4** **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
 İşlemi başlatmak istediğiniz saati ayarlayın.
 • "Saati" ayarlayın
 ▲ ya da ▼ düğmelerini bir süre basılı tutarsanız, "saat" göstergesi 1 saatlik artış/azalışla değişir ve düğmeye basma bırakılırsa saat değişimi durur.
 • "Dakika" ayarlayın
 ▲ ya da ▼ düğmesine bastığınızda, ekrandaki sayı on dakikalık kademelerle artar veya azalır.
- 5** **SET düğmesine basın.**
 Açma zamanlayıcı ayarlanmış olacaktır.
 Sol görüntü görüntü alanında gösterilir.
 <Eğer 10:00 AM ayarlanmışsa>
 "AM 10:00" (yanar)
 "TEMP SET ON" (yanar)
- 6** **RESET düğmesine basın.**
 ▲ ya da ▼ düğmesine basın ve "TEMP SET OFF" ▲ ekrana gelir.
 ▼ düğmesine basın ve "TEMP SET ON" ▼ ekrana gelir.
 Yukarıdakilerin birisini seçin.
 • Eğer sıcaklık ayarlanmışsa adım 7'ye geçin.
 • Eğer sıcaklık ayarlanmamışsa adım 9'a geçin.
- 7** **SET düğmesine basın.**
 Sol görüntü görüntü alanında gösterilir.
 <Eğer 10:00 AM ayarlanmışsa>
 "AM 10:00" (yanar)
 "27°C" (ayarlanan mevcut sıcaklık yanıp sönmektedir)
SET UP (yanar)
- 8** **Sıcaklığı ayarlamak için ▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
 Eğer ▲ ya da ▼ düğmesine basarsanız, ekrandaki değer 1°C artar veya azalır.
 İşlemi başlatmak istediğiniz sıcaklığı ayarlayın.

UYARI

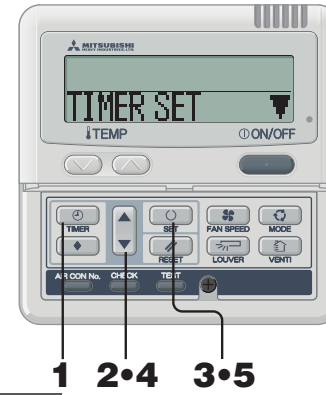
- Zamanlayıcı ayar modundayken **düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.**
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.
- Açma zamanlayıcı ve Uyku zamanlayıcı ya da Kapama zamanlayıcısından biri birlikte ayarlandığında, Açma zamanlayıcı görüntülenmez.
- Açma zamanlayıcı ve Uyku zamanlayıcı ya da Kapama zamanlayıcısından biri birlikte ayarlandığında, Kapama zamanlayıcı (ya da Uyku zamanlayıcı) görüntülenmez.

HAFTALIK ZAMANLAYICI MODU

Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi

Her gün için en fazla dört AÇMA/KAPAMA zamanlayıcısı ayarlayabilirsiniz.

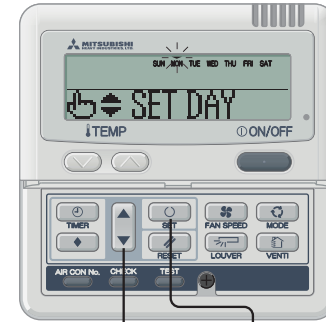
Not : Haftalık zamanlayıcı modda her ay saati ayarlayın.



UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken **düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.**
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

HAFTALIK ZAMANLAYICI AYARI



2•4•6•8•10
3•5•7•9•11•13

<Eğer Pazartesi ayarlanmışsa>



[ÖRNEK]

Numara 1 : AM 9:00
 Numara 2 : PM 0:00
 Numara 3 : PM 1:00
 Numara 4 : PM 5:00

* Açma zamanlayıcı ve Kapama zamanlayıcı ile sadece dört işlem ayarlanabilir.

- 1** **TIMER düğmesine basın.**
- 2** **düğmelerine dört kez basın.**
 → → →
- 3** **SET düğmesine basın.**
 "TIMER SET" görüntü alanında gösterilir.
- 4** **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
 ▼ (zamanlayıcıyı ayarlamak için)
 "HOLIDAY SET" (seçilen haftanın gününü tatil olarak ayarlamak için)
 "CHECK/CANCEL" (zamanlayıcı ayarını kontrol etmek ve bireysel ayarları iptal etmek için)

- 5** **SET düğmesine basın.**
 Seçilen mod sabitlenmiştir.

- 1** Haftalık zamanlayıcı modda, "TIMER SET" ▼ seçin ve onaylamak için SET tuşuna basın.
 "Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi" kısmında adım 1 ile 5'e basın.
 "SUN MON TUE WED THU FRI SAT" (▼ yanıp söner)
SET DAY "görüntü alanında gösterilir.
- 2** **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
 İşaretini, zamanlayıcı ayarı için sabitlenecek olan günü belirlemek için haftanın günü üzerine getiriniz. Sırasıyla, sol ve sağa hareket etmek için ▲ ve ▼ düğmesine basın ▲ ve ▼ yanıp sönmek hareket eder.
 ▲ düğmesine basılı tutarsanız, yanıp sönen "▼" işareti ile belirtilen gün ("SUN" - "SAT") her defasında bir gün atlayarak değişecektir. Eğer ▲ düğmesine "▼" işareti "SAT" (Cumartesi) gününü belirterek basarsanız, birden fazla "▼" işareti görünecek ve "MON" ile "FRI" üzerinde yanıp sönmektedir. ▲ düğmesine tekrar bastığınızda, birden fazla "▼" işareti "SUN" ile "SAT" üzerinde (her gün) yanıp sönen şekilde görüntülenecektir. Bu fonksiyon kullanılmak suretiyle aynı prosedür, "▼" işaretleri ile belirtilen tüm günler için yapılabilir.
 "Haftalık zamanlayıcı modun seçimine" geri dönmek için **RESET düğmesine basın ve "TIMER SET" ▼ ekrana gelir.**
- 3** **SET düğmesine basın.**
 Günün üzerindeki "▼" işaretinin yanıp sönmesi durur ve sabit yanar, bu ayarın hafızaya kaydedildiği anlamına gelir.
SELECT No. "sol görüntü alanında gösterilir.
- 4** **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
 Her gün için en fazla dört program ayarlanabilir. Ayarlamak istediğiniz zamanlayıcı program numarasını seçin. Her bir işlem için Açma zamanlayıcı ya da Kapama zamanlayıcısı ayarlayın. (Soldaki ÖRNEGE bakın).
 ▼ düğmesine basıp ▲ işaretini yanıp sönen numaranın yanına getirin ve aşağı hareket ettirin.
 İşareti yukarı hareket ettirmek için ▲ düğmesine basın.

- 1
- 2
- 3
- 4

Adım 2'deki ekran görünümüne dönmek için **RESET düğmesine basın.**



- 5** **SET** düğmesine basın.
Sayının yanındaki **◀** işareti yanar.
“ON TIMER” ya da “OFF TIMER” ekrana gelir.
Şimdiye kadar yapılan ayarlar etkindir ve solda gösterildiği gibi görüntü değişir.



- 6** **▲** ya da **▼** düğmesine basın.
▼ düğmesine basın ve “OFF TIMER” ekrana gelir.
▲ düğmesine basın ve “ON TIMER” ekrana gelir.
Yukardakilerin birisini seçin.
Adım 3'teki ekran görünümüne dönmek için **RESET** düğmesine basın.

- 7** **SET** düğmesine basın.
“SET TIMER” gelir.

- 8** **▲** ya da **▼** düğmesine basın.
Saati ayarlayın.
Adım 5'teki ekran görünümüne dönmek için **RESET** düğmesine basın.



- 9** **SET** düğmesine basın.
Zaman göstergesi yandığında, zaman ayarı sabitlenir.
Kapama zamanlayıcı ayarı söz konusu ise, ayar işlemi bu adımda tamamlanmış olur.

Ayarladığınız hafta gününün altında bir “_” işareti (MON → MON) yanar ve ekranın solunda görüntülenir.
Sağ sayfada yer alan “Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış” adımı geçin.

Açma zamanlayıcı ayarı söz konusu ise, “TEMP SET ON” ekrana gelir ve adım 10'a ilerleyin.



- 10** **▲** ya da **▼** düğmesine basın.
“TEMP SET ON” ya da “TEMP SET OFF” seçin.

- 11** **SET** düğmesine basın.
Eğer “TEMP SET OFF” seçilmişse, **Açma zamanlayıcı işlemi tamamlanmıştır.**

Ayarladığınız hafta gününün altında bir “_” işareti (MON → MON) yanar ve ekranın solunda görüntülenir.
Sağ sayfada yer alan “Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış” adımı geçin.

Eğer “TEMP SET ON” seçilmişse, “SET UP” ekrana gelir; adım 12'ye ilerleyin.



- 12** Sıcaklık ayar düğmelerine basın, **▲** ya da **▼**.
▲ ya da ▼ düğmelerine basarak 1°C arttırın veya azaltın.
Sıcaklığı, işlemin başında ayarlayın.
reset düğmesine basarak “TEMP SET ON” görüntüsüne geri dönün.



- 13** **SET** düğmesine basın.
Başlangıç sıcaklığı ile birlikte Açma zamanlayıcı ayarı tamamlanmıştır.
Sıcaklık değeri yanıp sönmeyi durdurur ve sabit olarak yanar.

Ayarladığınız hafta gününün altında bir “_” işareti (MON → MON) yanar ve ekranın solunda görüntülenir.
Sağ sayfada yer alan “Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış” adımı geçin.



- Bir sonraki ayar ve Haftalık zamanlayıcı moddan çıkış**
“SELECT” ekrana geldikten sonra “SELECT No.” ekrana gelir.



- 1** **▲** ya da **▼** düğmesine basın.
▼ ya da ▲ düğmesine basarak, sabitleyeceğiniz öğeyi seçmeniz mümkündür.

“SELECT No.” (haftanın aynı günü için bir sonraki zamanlayıcı işlem numarasının seçilmesi)

“DAY SET” (Aynı gün içinde bir sonraki zamanlayıcı işlem numarasını seçin)

“END” (bir sonraki günü seçin)

- 2** **SET** düğmesine basın.
“SELECT No.” seçilirse, “SELECT No.” görüntülenir.
Haftalık zamanlayıcı ayarının sayfa 7'te yer alan 3. ve sonraki adımlarını tekrarlayın.

“DAY SET” seçilirse, “SET DAY” görüntülenir.
Haftalık zamanlayıcı ayarının sayfa 7'te yer alan 1. ve sonraki adımlarını tekrarlayın.

“END” seçilirse, zamanlayıcı modu sona erer.

UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken **ON/OFF** düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

Ayarları halihazırda yapılmış haftanın gününü seçerseniz, ayarlanan tüm zamanlayıcı numaralar ekrana gelir. Ve “◀” işaretine sahip olan numaranın zamanlayıcı ayarının detayları ekrana gelir. Seçilen ayarın üzerine yazarak değiştirebilirsiniz.

Eğer AÇMA zamanlayıcı ve KAPAMA zamanlayıcı aynı anda çalışacak şekilde ayarlıyorsanız, bu ayar KAPAMA zamanlayıcısı için geçerli olacaktır.

Eğer aynı iki saat aynı gün için Açma zamanlayıcı olarak ayarlanmışsa, düşük olan sayı tercih edilir.

Haftalık zamanlayıcı mod ayarından sonra görüntü

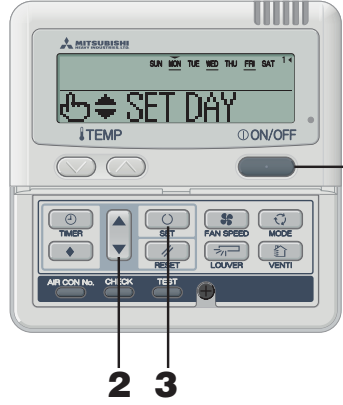
- Ayarlanan haftanın gününün altı çizilidir.
- The ▼ işareti mevcut haftanın günü üzerinde gösterilir.
- Mevcut gün için ayarlanmış tüm zamanlayıcı işlem numaralarının görüntüsü açılmıştır. ◀ işareti etkin duruma getirilecek bir sonraki numarayı gösterir ve ayarlanan saat ekrana gelir.
- Zamanlayıcı işlemler sırasıyla çalıştırılır ve mevcut gün için tüm zamanlayıcı işlemleri tamamlandıktan sonra numara ve saat görüntüsü kapalı konuma geçer.

TIMER (ZAMANLAYICI) NASIL ÇALIŞTIRILIR

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

Haftalık zamanlayıcı tatil ayarı

Her bir günün zamanlayıcı ayarını, Tatil Ayarını kullanarak geçici olarak devre dışı bırakmak mümkündür. Tatil Ayarı iptal edildiğinde, zamanlayıcı ayarlar tekrar etkinleştirilir.



- 1 Haftalık zamanlayıcı modda, "HOLIDAY SET" seçip sabitleyin.
Sayfa 7'te "Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi" adımı 1 ile 5'e bakınız.

"SUN MON TUE WED THU FRI SAT" görüntü alanında ekrana gelir (▼ yanıp söner)
"SET DAY" ekrana gelir.

- 2 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.
"▼" işareti Tatil olarak ayarlamak istediğiniz haftanın günü üzerine getirin.

Sırasıyla, sola ve sağa hareket ettirmek için ▲ ve ▼ işaretlerine basın. ▲ düğmesine basılı tutarsanız, yanıp sönen "▼" işareti ile belirtilen gün ("SUN" - "SAT") her defasında bir gün atlayarak değişecektir. Eğer ▲ düğmesine "▼" işareti "SAT" (Cumartesi) gününü belirtirken basarsanız, birden fazla "▼" işareti görünecek ve "MON" ile "FRI" üzerinde yanıp sönecektir. ▲ düğmesine tekrar bastığınızda, birden fazla "▼" işareti "SUN" ile "SAT" üzerinde (her gün) yanıp sönen şekilde görüntülenecektir. Bu fonksiyon kullanılmak suretiyle aynı prosedür, "▼" işaretleri ile belirtilen tüm günler için yapılabilir.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda eski ekrana geri döner ve "HOLIDAY SET" ekrana gelir.

- 3 SET düğmesine basın.
Haftanın günü üzerinde bulunan "▼" işaretinin yanıp sönmeyeceği şekilde sabit yanar ve tatil olarak ayarlanan gün () ile yanar ve aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (yanar.)
"HOLIDAY SET OK" (iki saniye yanar)

[SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (yanar.)
"SET DAY" (yanar.)

Tatil ayarı tamamlandıktan sonra, uzaktan kumanda ekranı adım 1'deki görüntüye döner. Farklı tatil ayarları yapmak için adım 2 ve 3'ü tekrarlayınız.

UYARI

Hiçbir zamanlayıcı işlemin ayarlanmadığı bir haftanın günü ayarlarsanız, "NO SETTING" iki saniye boyunca görüntülenir ve ekran adım 1'de gösterilen ekrana geri döner.

- 4 Düğmesine ON/OFF basın.
Zamanlayıcı mod sona erer.

- 1 Haftalık zamanlayıcı modda, "HOLIDAY SET" seçip sabitleyin.

Sayfa 7'te yer alan "Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi" adımı 1 ile 5'e bakın.

- 2 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.
Haftanın günü üzerinde yer alan "▼" işareti Tatil ayarını iptal etmek istediğiniz gün üzerinde getirin.

Tatil olarak ayarlanan bir haftanın günü seçin.

- 3 SET düğmesine basın.
() görüntüsü kapanır ve aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (yanar.)
"HOLIDAY CANCEL" (iki saniye yanar)

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (yanar.)
"SET DAY" (yanar.)

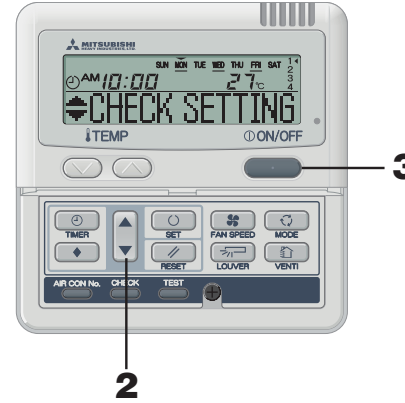
Tatil ayarı tamamlandıktan sonra, uzaktan kumanda ekranı adım 1'deki görüntüye döner. Diğer tatil ayarlarını iptal etmeye devam etmek için adım 2 ve 3'ü tekrarlayın.

- 4 Düğmesine ON/OFF basın.
Zamanlayıcı mod sona erer.

UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

Haftalık zamanlayıcı kontrolü



- 1 Haftalık zamanlayıcı modda, "CHECK/CANCEL" seçip sabitleyin.

Sayfa 7'te yer alan "Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi" adımı 1 ile 5'e bakın.

Ekrana, sol tarafta gösterildiği gibi, haftanın gününde en küçük zamanlayıcı işleminin detaylı zamanlayıcı işlem ayarlarını gösterir. (Ancak, sabitlenmemişse, "NO SETTING" ekrana gelir.)

- 2 ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

Detaylı zamanlayıcı işlem ayarları seçtiğiniz zamanlayıcı işlemlere göre gösterilir.

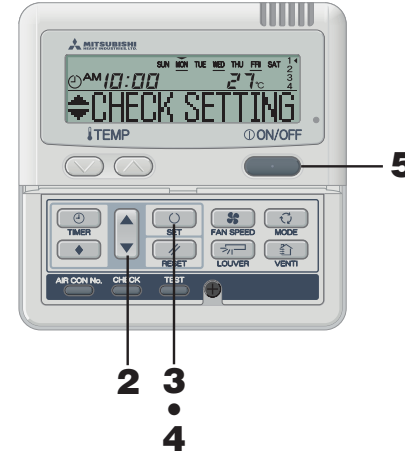
Pazar gününden ve en düşük zamanlayıcı işlem sayısından itibaren göstermek için ▼ düğmesine basın.

Ayarları tersine görüntülemek için ▲ düğmesine basın.

- 3 Düğmesine ON/OFF basın.
Zamanlayıcı mod sona erer.

Haftalık zamanlayıcı mod ayar iptali

Hem haftanın her günü için Haftalık mod ayarlarını hem de her zamanlayıcı işlem numarasını iptal etmek mümkündür. Haftanın her gününü iptal etmek için sayfa 10'de yer alan "Zamanlayıcı İşlem İptal Modu" bölümüne bakınız.



- 1 Haftalık zamanlayıcı modda, "CHECK/CANCEL" seçip sabitleyin.

Sayfa 7'te yer alan "Haftalık zamanlayıcı modun seçilmesi" adımı 1 ile 5'e bakın.

Ekrana, sol tarafta gösterildiği gibi, haftanın gününde en küçük zamanlayıcı işleminin detaylı zamanlayıcı işlem ayarlarını gösterir.

- 2 ▲ or ▼ düğmesine basın.

Detaylı zamanlayıcı işlem ayarları seçtiğiniz zamanlayıcı işlemlere göre gösterilir.

Pazar gününden ve en düşük zamanlayıcı işlem sayısından itibaren göstermek için ▼ düğmesine basın.

Ayarları tersine görüntülemek için ▲ düğmesine basın.

İptal etmek istediğiniz haftanın günündeki zamanlayıcı işlem numarasını seçin.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner ve "CHECK/CANCEL" ekrana gelir.

- 3 SET düğmesine basın.
"CANCEL" ekrana gelir.

Eğer RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner ve "CHECK SETTING" ekrana gelir.

- 4 SET düğmesine basın.

"CANCELLED" ekrana gelir ve ekrana gelen detaylı zamanlayıcı işlem ayarları kaybolur ve iptal olur.

"CHECK SETTING" tekrar ekrana gelir.
Diğer ayarları iptal etmek için adım 2 ile 4'ü tekrar edin.

- 5 Düğmesine ON/OFF basın.
Zamanlayıcı mod sona erer.

UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

ZAMANLAYICI İPTAL MODU



2.4 3.5.6

- 1** **TIMER düğmesine basın.**
Zamanlayıcı mod başlar.
"Haftanın günü" ve "saat" ekranda görünür.
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
CLOCK SET
- 2** **▼ düğmelerine beş kez basın.**
CLOCK SET
SLEEP TIMER (▼ birinci basış)
OFF TIMER (▼ ikinci basış)
ON TIMER (▼ üçüncü basış)
WEEKLY TIMER (▼ dördüncü basış)
TIMER CANCEL (▼ beşinci basış)
- 3** **SET düğmesine basın.**
Zamanlayıcı İptal Modu başlar.
- 4** **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
▲ ya da ▼ düğmesine basarak, iptal etmek istediğiniz öğeyi seçebilirsiniz.
SLEEP TIMER
OFF TIMER
ON TIMER
WEEKLY TIMER (haftanın hergününün iptal edilmesi)
RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner ve "TIMER CANCEL" ekrana gelir.
(yukarıda bahsedilen adım 2)

"SLEEP TIMER", "OFF TIMER" ya da "ON TIMER" seçilmişse.

- 5** **SET düğmesine basın.**
Seçilmiş zamanlayıcı modun detaylı ayarı aşağıda gösterildiği gibi görüntülenir.
(Ancak, sabitlenmemişse, "NO SETTING" ekrana gelir)

< ON TIMER seçildiğinde ÖRNEK ekrana gelir >



Eğer iptal işleminden vazgeçmek istiyorsanız, RESET düğmesine basarak "ON TIMER" görüntüsüne geri dönün. (yukarıda bahsedilen adım 4)

- 6** **SET düğmesine basın.**
Detaylı zamanlayıcı ayarının görüntüsü kapanır ve "CANCELLED" mesajının iki saniye sonra ekrana geldikten sonra, "SLEEP TIMER" ekrana gelir. (yukarıda bahsedilen adım 4)
Zamanlayıcı mod ayarlarını iptal etmeye devam etmek için adım 4 ile 6'yı tekrar edin.

UYARI

- Zamanlayıcı ayar modundayken ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner.
- Timer (zamanlayıcı) moduna geçtikten sonra birkaç dakika boyunca hiçbir düğmeye basmazsanız, zamanlayıcı modu sona erer ve gösterge orijinal görünümüne döner.

SESSİZ MOD

Sessiz mod ayarlandığında, ev dışı birimin sesini azaltarak klima daha sessiz çalışır. Sistem ayarlanacak olan başlama saatinde sessiz işlem modunu uygular ve belirli bir süre geçtikten sonra bitirir. Sistem sessiz modda çalıştırılmak için ayarlanmışsa, yapılan ayar iptal edilene kadar hergün uygulanır.

Sessiz Mod Ayarı



1 3 2
5 4
7 6
8

Sessiz Modun İptal Edilmesi (Ayarlar)

"CANCEL SILENT" adım 2'de seçin, SET düğmesine basın ve sessiz ayarı iptal edilir.
"CANCELLED" ekrana gelir.

UYARI

- Uzaktan kumanda ana-alt birimlere sahiptir ve sessiz ayarı alt birimle çalıştırılmaz.
- Sessiz mod ayarlandığında, ayarlanan saatte aşağıda belirtilen 3 saniye boyunca görüntülenir ve birim eski görüntüsüne geri döner.
AÇMA saatinde: "SILENT MODE ON"
KAPAMA saatinde: "SILENT MODE OFF"
- "24 OFF" seçerseniz, iptal edilene kadar sessiz modu kullanmaya devam edebilirsiniz. İlk AÇMA saatinde, 3 saniye boyunca "SILENT MODE ON" ekrana gelir ve sonra eski görüntüsüne geri döner.

- Zamanlayıcı ayar modundayken ON/OFF düğmesine basarsanız, zamanlayıcı modu iptal olur ve ekran eski görünümüne döner. Tamamlanmayan ayarların iptal edildiğini unutmayın.

- 1** Zamanlayıcı modda, haftanın gününü ve saati ayarlayın.
Sayfa 6'te adım 1 ile 7'ye bakın

- 2** **SET düğmesine üç veya daha uzun bir süre basın.**

Uzaktan kumanda sessiz mod ayarına girer ve aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

"SET SILENT" ya da "CANCEL SILENT" (yanar)

- 3** **▲ ya da ▼ düğmesine basın.**
Eğer ▼ düğmesine basılırsa, "CANCEL SILENT" görüntülenir. Eğer ▲ düğmesine basılırsa, "SET SILENT" görüntülenir. "SET SILENT" seçin.

RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda bir önceki görüntüye geri döner.

- 4** **SET düğmesine basın.**

Aşağıdaki ayar ekrana gelir.

"PM 5:00" (yanıp söner)

"SET TIMER" (yanar.)



- 5** **▲ or ▼ düğmesine basın.**

"AÇMA SAATİNİ" ayarlayın.

- "Saati" ayarlayın

▲ ya da ▼ düğmelerini basılı tutarsanız, "Saat" rakamları değişmeye başlar, düğmeyi bırakırsanız saat rakamlarının değişimi durur.

- "Dakika" ayarlayın

▲ ya da ▼ düğmesine bastığınızda, ekrandaki sayı on dakikalık kademelerle artar veya azalır.

RESET düğmesine basarsanız, uzaktan kumanda "SET SILENT" ekranına geri döner.

- 6** **SET düğmesine basın.**

AÇMA SAATİ ayarlanır ve aşağıdaki ekran görüntülenir.

"PM 5:00" (yanıp söner)

"TIMER SET OK" (iki saniye yanar)

"2 OFF" (yanıp söner)

"SET TIMER" (yanar.)



- 7** **Süreyi belirlemek için ▲ ya da ▼ düğmesine basın.**

KAPAMA saatini ayarlayın.

▲ düğmesine basarsanız, süre aşağıda gösterildiği gibi iki saat artar, "2 OFF" → "4 OFF" → "22 OFF" → "24 OFF"

▼ düğmesine bastığınızda süre iki saat azalır.

RESET düğmesine basarsanız, "AÇMA SAATİ AYARI" ekranı gelir.

- 8** **SET düğmesine basın.**

Ayar sabitlenir ve gösterilir.

"SET COMPLETE" görüntülenir ve sessiz mod ayarı sona erer.

Ayar ekranı kapanır ve eski ekran geri gelir.

PANCURUN AYARLANMASI (FDT/FDTC, FDE DURUMUNDA) < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

PANCUR DÜĞMESİNİN AYARLANMASI (Otomatik salınım işlevli ev içi birimi)

PANCUR düğmesine bir kez basın ve pancurun mevcut durumu ekrana gelir.

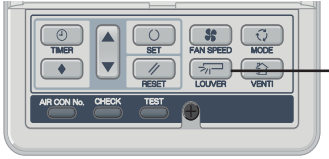


Basun

Otomatik salınım sırasında görüntü	SWING	
Pancur konumunun sabit olduğunda görüntü	STOP	1
	STOP	2
	STOP	3
	STOP	4

Salınım pancurunu çalıştırdığınızda

1. **LOUVER düğmesine bastığınızda ekranda "SWING" görüntülenir.**

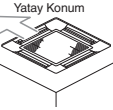


Basun

SWING

Isıtmaya hazırlık, ısıtma/defrost sırasında salınım pancurunun işlevi

"ya da "Heating/Defrost" görüntülenir ve salınım pancurunun konumu otomatik olarak yatay konuma geçer.



"Isıtmaya hazırlık" ya da "Isıtma/Buz çözme" sona erdiğinde normal çalışma moduna geçirilirse, salınım panjurunun konumu son ayardaki konumuna gelir.

DİKKAT

- Olası bir hasan önlemek için ellerinizle salınım pancurunu zorla hareket ettirmeyiniz.
- Soğutma işlemi sırasında uzun süre aşağıya doğru üfleme yaptırmayınız çünkü yan panelde çiy yoğunlaşması meydana gelebilir. (FDE söz konusu ise)

PANCURUN AYARLANMASI

(FDF KONTROLÜ SÖZ KONUSU İSE)

PANCUR DÜĞMESİNİN AYARLANMASI (Otomatik salınım işlevli ev içi birimi)

PANCUR düğmesine bir kez basın ve pancurun mevcut durumu ekrana gelir.

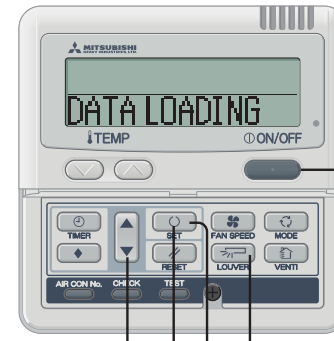


Basun

Otomatik salınım sırasında görüntü	SWING	
Durma sırasında görüntü	LOUVER STOP	

HAVA AKIMI YÖNÜNÜN AYARLANMASI (FDT/FDTC, FDE DURUMUNDA) < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

Pancurun hava üfleme çıkışındaki aralığı ayarlanabilir. Bu modda üst ve alt limitler ayarlanmışsa, pancur ayarlanan aralıkta hareket eder. Tavana Monte Edilmiş Tip FDT ve FDTC'de her pancur için ayrı bir ayar yapılması mümkündür.



1. **Klimayı durdurun ve SET düğmesine ve LOUVER düğmesine aynı anda üç ya da daha uzun bir süre basın.**

Eğer uzaktan kumandaya bağlı olan ev içi birim sayısı bir ise aşağıdaki görüntü ekrana gelir. Adım 4'e gidin.

"DATA LOADING "

"No.1 ▲"

Eğer uzaktan kumandaya bağlı olan ev içi birim sayısı birden fazla ise aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

"SELECT I/U "

"I/U000 ▲"



2. **▲ ya da ▼ düğmesine basın. (ev içi biriminin seçilmesi)** Pancurun ayarlı olduğunu ev içi birimini seçin.

[ÖRNEK]

"I/U000 ▲"

"I/U003 ▲"

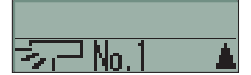
3. **SET düğmesine basın. (ev içi birimin belirlenmesi)** Seçilen ev içi birim sabitlenir.

[ÖRNEK]

"I/U001 " (iki saniye yanar)

"DATA LOADING "

"No.1 ▲"



4. **▲ ya da ▼ düğmesine basın. (Pancur numarasının seçilmesi)** Soldaki şekle bakarak pancur numarasını seçin.

[ÖRNEK]

"No.1 ▲"

"No.2 ▲"

"No.3 ▲"

"No.4 ▲"

Not : FDE için, "No.1 ▲" seçin. Diğer pancur No. ayarları etkisizdir.

5. **SET düğmesine basın. (Pancur numarasının belirlenmesi)** Pancurun hareket alanının üst limitini seçin.

[ÖRNEK]

Eğer No.1 pancur seçilirse,

"No.1 UPPER2 ▲" ← mevcut üst limit konumu

6. **▲ ya da ▼ düğmesine basın. (üst limit konumunun seçilmesi)**

Pancurun hareket alanının üst limitini seçin.

"konum 1" en yatay olan konumdur ve "konum 6" en aşağıya doğru olan konumdur.

"konum --" nakliye konumuna getirmek için kullanılan sayıdır. Eğer nakliye konumuna getirmek istiyorsanız, "konum --" seçin.

"No.1 UPPER1 ▼" (en yatay konum)

"No.1 UPPER2 ▲"

"No.1 UPPER3 ▲"

"No.1 UPPER4 ▲"

"No.1 UPPER5 ▲"

"No.1 UPPER6 ▲"

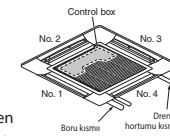
"No.1 UPPER6 ▲" (en aşağıya doğru olan konum)

"No.1 UPPER-- ▲" (Nakliye konuma geri geçiş)

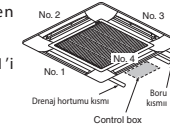
2•4•6•8
3•5•7•9

UYARI

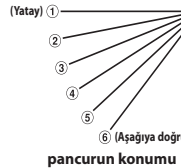
- FDT ve FDTC tipinde, eğer istenilen pancur numarası bilinmiyorsa, geçici olarak pancurun alt ve üst limitini ayarlayın ve pancur konumu ayarlanan aralık içerisine girdiğinde onaylanabilir. Konumu onayladıktan sonra istenilen numarayla yeniden seçebilirsiniz.
- FDE tipinde, pancur No. 1'i ayarlayın, diğer ayarlar etkisizdir.



Pancur No. [FDT için]



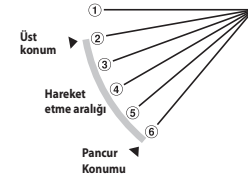
Pancur No. [FDE için]



pancurun konumu



[ÖRNEK] Üst konum 2, Alt konum 6 için



Not : Üst ve alt limitlerin sayıları aynı olarak ayarlanmışsa, panjur bu konumda sabitlenir. Ve otomatik salınım çalışmaz

UYARI

- Performans ayarları sırasında **RESET** düğmesine basarsanız görüntü bir önceki görüntüye geri döner. Ayarlar sırasında **ON/OFF** düğmesine basarsanız mod sona erer, ekran eski görünümüne döner ve tamamlanmamış ayarlar geçersiz kalır.
- Birden fazla uzaktan kumanda bağlandığında, panjur konumu ikincil uzaktan kumanda tarafından ayarlanamaz.

7 SET düğmesine basın (üst limit konumunun ayarlanması)

Üst limit konumu sabitlenmiştir ve ayar konumu iki saniye süresince görüntülenir. Daha sonra, alt limit konumu seçim görüntüsüne ilerleyin.

[ÖRNEK]

"No.1 UPPER2"



"No.1 LOWER5" (iki saniye yanar)

8 ▲ ya da ▼ düğmesine basın (alt limit konumunun seçilmesi)

Pancurun alt limit konumunu seçin.

"konum 1" en yatay olan konumdur ve "konum 6" en aşağıya doğru olan konumdur.

"konum --" nakliye konumuna getirmek için kullanılan sayıdır. Eğer nakliye konumuna getirmek istiyorsanız, "konum --" seçin.

"No.1 LOWER1" (en yatay konum)

⇨ "No.1 LOWER2"

⇨ "No.1 LOWER3"

⇨ "No.1 LOWER4"

⇨ "No.1 LOWER5"

⇨ "No.1 LOWER6" (en aşağıya doğru olan konum)

⇨ "No.1 LOWER--" (Nakliye konuma geri geçiş)

9 SET düğmesine basın (alt limit konumunun ayarlanması)

Üst limit konumu ve alt limit konumu sabitlenir ve ayarlanan konumlar iki saniye boyunca görüntülenir ve daha sonra ayarlama tamamlanmış olur.

- Ayarlar tamamlandığında, ayarlanan panjurların sayısı durma konumundan alt limit konumuna geçer ve daha sonra durma konumuna geri döner.(Ancak, uzaktan kumanda durma konumunda olsa bile, bu işlem ev içi birim çalıştığı sürece gerçekleştirilmez.)

[ÖRNEK]

"No.1 U2 L6" (iki saniye yanar)

↓

"SET COMPLETE"

↓

"No.1"

10 Düşmesine ON/OFF basın.

Pancur ayarlama modu sona erer ve eski görüntüye geri dönülür.

HAVALANDIRMANIN ÇALIŞTIRILMASI (BİR HAVALANDIRMA KURULMUŞSA) < KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

Havalandırma "NO VENTI LINK" (bağlı değil) konumuna ayarlanmışsa, havalandırma klimanın çalışmasından bağımsız olarak açılıp kapatılabilir.

Havalandırma "VENTI LINK" (bağlı) konumuna ayarlanmışsa, havalandırma klima çalıştığı zaman ile birlikte çalışır.

**HAVALANDIRMANIN KLİMAYA BAĞLI OLMADAN ÇALIŞMASI****1 VENTI düğmesine basın.**

"VENTI" görüntüye gelir ve havalandırma çalışmaya başlar.

Durdur

VENTI düğmesine tekrar basın.

UYARI

- Eğer havalandırma bağlı değilse, havalandırma düğmesine basılarak hiçbir işlem gerçekleştirilemez. ("INVALID OPER" ekrana gelir).

HAVALANDIRMANIN KLİMAYA BAĞLI OLARAK ÇALIŞMASI**1 Düşmesine ON/OFF basın.**

Havalandırma bağlıysa havalandırma otomatik olarak çalışmaya başlar.

"ON/OFF" ekrana gelir.

Durdur

ON/OFF düğmesine basın.

UYARI

- Havalandırma düğmesine basılarak hiçbir işlem gerçekleştirilemez. ("INVALID OPER" ekrana gelir).

RAHAT KULLANIM İÇİN**Filtreyi sık sık temizleyin**

☞ Sayfa 16'e bakın

"Filter cleaning"
(Filtreyi Temizle) mesajı
görüntülendiğinde filtre
soğutma ve ısıtma sezonlarının
sonunda temizlenmelidir.

Filtre tıkanmışsa...

- Soğutma/ısıtma kapasitesi azalır. Ayrıca, elektrik israfına ve daha sesli çalışmaya neden olur.
- Arızalara sebep olabilir.
- Çiy oluşup soğutma sırasında damlayabilir.

Ev içi ve dışı birimlerin giriş ve çıkış ızgaralarını bloke etmeyiniz.

Birime aşırı yük konulması arızalara neden olabilir.

Oda sıcaklığını muhafaza edin.

Çok fazla soğutma veya ısıtma sağlınıç için iyi değildir. Ayrıca, elektrik israfına da yol açar

Doğrudan güneş ışınlarını engelleyin ve hava cereyanını önleyin.

Soğutma sırasında doğrudan gelen güneş ışınlarını perdelerle engelleyin. Havalandırmanın gerekli olduğu durumlar dışında kapı ve pencereleri kapatınız.

Hava akışını doğru ayarlayın

Çok uzun süre hava akımına doğrudan maruz kalmayın. Küçük bitki ve hayvanlar için de zararlıdır.

Isıtma sırasında ayaklarınızın altında soğukluk hissederseniz

Tavan yüksekliği sıcak hava akımının ayaklarınızın altında dolaşmasına izin vermeyecek kadar yüksekse, bir dolaştırıcı kullanmanız tavsiye edilir. Daha fazla bilgi için satıcınıza danışınız.

Bir fırtına sırasında yıldırım düşme tehlikesi varsa çalıştırmayı durdurun ve güç kaynağını kapatın.

Yıldırım düşmesi klimanın arızalanmasına neden olabilir.

MUAYENE GÖSTERGESİ, FİLTRE İŞARETİ, KLİMA NUMARASI VE BEKLEME VE ODA SICAKLIĞI GÖSTERGESİ

< KABLOLU UZAKTAN KUMANDA >

GÖSTERGE İŞIĞI (KIRMIZI) YANIP SÖNÜYORSA



Herhangi bir sorun meydana geldiğinde klima çalışmayı keser.

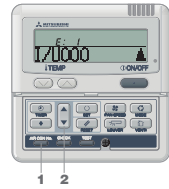
Aynı zamanda, kontrol göstergesi ışığı kırmızı olarak yanıp söner ve Açma zamanlayıcı görüntü alanında hata kodu görüntülenir ve görüntü alanında aşağıdaki görüntü ekrana gelir.

1/1000 "PROTECT STOP"

(Klima numarası)
(2 saniye boyunca sırayla yanar)

Birden fazla ev içi birimi bağlanmışsa ERROR (hata) görüntüsü

Bağlı tüm klima birimleri için hata meydana gelirse. Başlangıçta, hata görüntüsü numarası en düşük olan klima biriminin oluşumunu gösterir. Diğer klima birimlerinin hataları aşağıdaki prosedürle kontrol edilebilir.

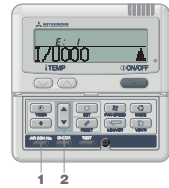


1 AIR CON No. düğmesine basın. AIR CON No. görüntü moduna girin.

2 ▲ düğmesine basın. AIR CON No. ve hata kodları en düşükten itibaren gösterilir. En yüksek itibaren gösterilmesi için ▼ düğmesine basın.

3 ①ON/OFF düğmesine basın. EN düşük numaralı AIR CON seçeneğine geri gidin.

Bağlı bazı klima birimleri için hata meydana gelirse. Sadece hataların meydana geldiği birimler çalışmayı durdurur. **Uzaktan kumanda çalışan birimleri gösterir.**



1 AIR CON No. düğmesine basın. AIR CON No. görüntü moduna girin.

2 ▲ düğmesine basın. AIR CON No. en düşükten itibaren gösterilir. Birimde hata kodları gösterilir. En yüksekten itibaren gösterilmesi için ▼ düğmesine basın.

3 Düğmesine ①ON/OFF basın. EN düşük numaralı AIR CON seçeneğine geri gidin.

UYARI

- Hatalar gösterilirken ①ON/OFF düğmesine bir kez basılırsa, hata gösterimi kapanır ve durdurma moduna döner. ①ON/OFF düğmesine tekrar basıldığında hatalar gösterilir.

ODA SICAKLIĞI GÖRÜNTÜSÜ

Oda sıcaklığı görüntüsü ayarı etkinleştirilmişse, oda sıcaklığı uzaktan kumanda ekranında gösterilir. Daha sonra, hava akışı görüntüsü kapanır ama hava akışı düğmesi çalışır durumdadır. Ayarlar için satıcınıza danışın.



Oda sıcaklığı görüntüsü

FİLTRE TEMİZLEME MESAJI EKRANA GELDİĞİNDE



Toplam işlem süresi, temizlik saatini bildirmek amacıyla önceden belirlenmiş saate ulaştığında, "FILTER CLEANING" ekranda görüntülenir.

Hava filtresini temizleyin. ► Sayfa 16'e bakın "FILTER CEANING" (Filtre temizliği) görüntü alanında gösterilir. Klima çalışırken her beş saniye de bir bir saniyeliliğine görüntülenir. Sistem durdurulduğunda yanık durumda kalır.

Temizlikten sonra

1 RESET düğmesine basın. Toplam işlem saati sıfırlanır ve "FILTER CLEANING" (Filtre Temizliği) iletilisi kapanır.

KLİMA NUMARASININ GÖSTERİLMESİ

AIR CON No. düğmesine basarak, bağlı AIR CON birimin numarası ve kayıtlı birimlerin hata kodları gösterilir.



1 AIR CON No. düğmesine basın. AIR CON No. görüntü moduna girin ve en düşük numaralı AIR CON ekrana gelir. Diğer tüm görüntüler kapanır.

2 ▲ düğmesine basın. AIR CON No. ve en düşükten itibaren gösterilir. Ek olarak, geçmişte üniteye bir arıza olmuşsa, hata kodları da burada gösterilir. En yüksekten itibaren gösterilmesi için ▼ düğmesine basın.

3 Düğmesine ①ON/OFF basın. Eski görüntüye geri dönün.

UYARI

- AIR CON No., işlem modu, durdurma, hata nedeniyle zorla durdurma gibi durumlardan bağımsız olarak gösterilebilir.
- "AIR CON No." "▲" "▼" "ON/OFF" düğmeleri dışındaki düğmeler çalışmaz.

BEKLEME EKRANI

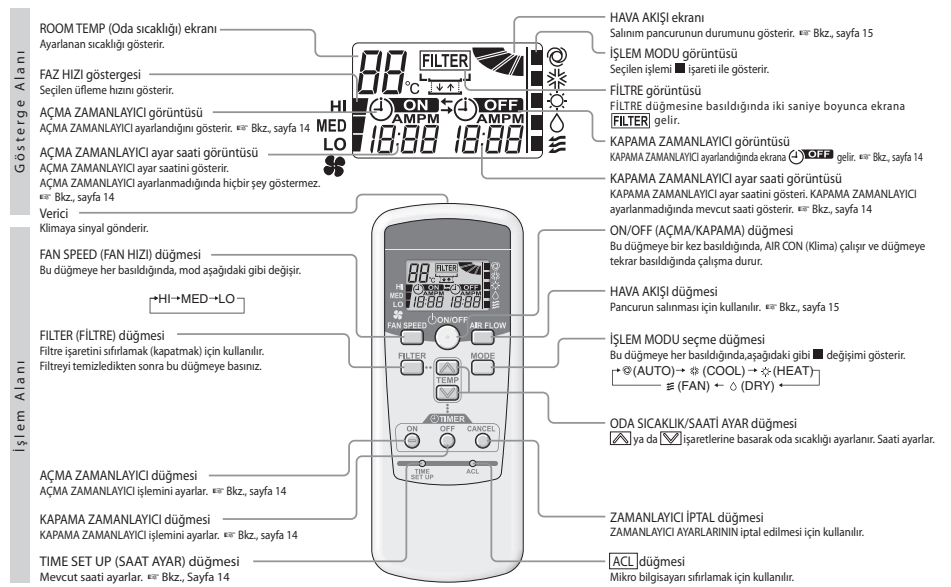
Kesizi güç kaynağı girişi ya da güç kesintisi kurtarımı sonrası ilk çalıştırma işleminde "PREPARATION" görüntüsü uzaktan kumanda üzerinde maksimum 30 dakika boyunca gösterilir. Soğutucu yağ koruma kontrolü kompresörü korumak için etkinleştirilir ve bu bir arıza değildir. Lütfen görüntü kapanana kadar bekleyiniz.



UZAKTAN KUMANDA DÜĞMELERİNİN ADLARI VE İŞLEVLERİ <KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA>

KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDA

• Görüntüleri likit kristal ekran üzerinde açıklamak için, bunların tamamı aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.



UYARI Uzaktan kumandanın görüntüsünde sorun yaşıyorsanız, [ACL] düğmesine basın.

KABLOSUZ UZAKTAN KUMANDANIN KULLANIM PROSEDÜRÜ

BATARYALARIN DEĞİŞTİRİLMESİ

Eğer aşağıda belirtilenler meydana geliyorsa, bataryaların ömrü bitmiştir. Yenileri ile değiştirin.

- Sinyal iletilmediğinde klima sinyali alamamaktadır.
- Görüntü zayıflayıp kayboluyorsa.

1 Kapağı çekip çıkartın.

2 Eski pilleri yenileri değiştirin.

(R03x2)



3 Kapağı kapatın.

4 Mevcut saati ayarlayın.

► Sayfa 14'e bakın

Ekranda herhangi bir hata meydana gelirse,

Uçuşu bir cisimle (örn., kalem) [ACL] düğmesine basın.

UYARI

Uzaktan kumanda "Radio Interference Prevention Setting" (Radyo Parazit Önleme Ayarı) olarak ayarlanmışsa, bataryalar çıkarıldığında varsayılan ayarlara geri döner. Bir sonraki prosedürü tekrar gerçekleştirmek gereklidir.

Bataryalar yerlerine yerleştirildiğinde, her bir işlem modu aşağıdaki şekildeki gibi ayarlanır. Sayfa 14'e bakarak mevcut saati ayarlayın. (Şekil çalıştırma içindir ve durdurma için sadece mevcut saati gösterilir)



NASIL ÇALIŞTIRILIR

Klimanın alıcı kısmına doğrudan tutup kablosuz uzaktan kumandanın düğmelerine bastığınızda sinyal iletebiliriz. Klima sinyali doğru bir şekilde alırsa işlem göstergesinin ışığı yanıp söner.

DIKKAT

Uzaktan kumandanın işlemi yavaşça ve kesintisiz olarak gerçekleştirilmelidir.

UZAKTAN KUMANDA TUTUCUSU HAKKINDA

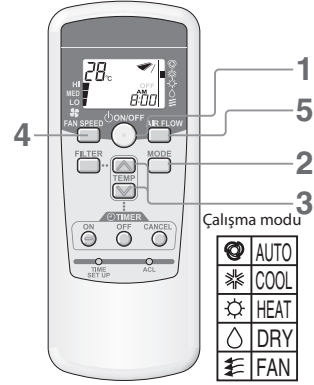
Uzaktan kumanda duvara ya da bir sütuna monte edilmiş uzaktan kumanda tutucusu içerisine yerleştirilebilir. Uzaktan kumandayı tutucu içerisinden çıkarmak ya da içerisine koymak için tutucunun üst kısmından kaydırarak yerleştirin veya çıkartın.

DIKKAT

- Uzaktan kumandayı aşağıda belirtilen yerlere koymayınız.
 - Doğrudan güneş ışınlarına veya diğer güçlü ışınlara maruz kalan yerler.
 - Örneğin, elektrikli battaniye ya da fırın gibi yüksek sıcaklıklara maruz kalan yerler.
- Klimanın sinyal alan kısmı doğrudan güneş ışınlarına ya da diğer güçlü ışınlara maruz kalmıyorsa sinyal alınmayabilir. Bu durumda, güneş ışınlarını engelleyin ya da ışıkları kapatın.
- Uzaktan kumanda ve birim arasında hiçbir cisim koymayın.
- Uzaktan kumanda ile kontrol edilebilen diğer elektrikli aletlerin klimanızın uzaktan kumandası ile çalıştırmayı denemeyin.
- Çok dikkatli bir şekilde kullanın.
- Uzun süre kullanılmıyacaksa uzaktan kumanda içerisindeki bataryaları çıkartın.
- Uzaktan kumanda kaybolmuşsa veya zarar görmüşse, klimayı çalıştırabilirsiniz. Sayfa 15'teki "Yedekleme düğmesinin kullanılması" bölümüne bakın.

NASIL ÇALIŞTIRILIR

- DIKKAT**
- Klimanın hem iç hem de dış ünitelerini korumak için, ilk çalıştırmadan önce altı saat boyunca güç beslemesini açık bırakın. (Krank mili iletilir ve kompresör ısınır) Güç kaynağını kapatmayın. (Kompresör durdurulduğunda bile krank miline güç iletilir. Bu, kompresörü ılık tutar ve sıvı soğutucunun birikmesinden kaynaklanan arızaları önler.)
 - Uzaktan kumandanın işlemi yavaşça ve kesintisiz olarak gerçekleştirilmelidir.



Oda sıcaklığını ayarı için kılavuz

SOĞUK..... 26 ila 28°C
KURU..... 21 ila 24°C
SICAK..... 22 ila 24°C
FAN..... TEMP (Sıcaklık) ayarı
gerekmez

- Klima dursa bile çalışma modu değiştirilebilir.
- Aynı koşulda (çalıştırma modu, sıcaklık ayarlama, hava akışı, pancur) çalıştırırsanız sadece adım 1 izleyin, başka hiçbir işlem gerekmez. Daha önce ayarlanan koşullar uzaktan kumanda üzerinde gösterilir.

ÇALIŞTIRMA

1 Düğmesine ①ON/OFF basın.

İşlem görüntü ışığı (Yeşil) açılır ve işlem başlar.
Ayar durumu uzaktan kumandadaki likit kristal alanda gösterilir.

2 MODE düğmesine basın.

Mevcut işlem modu, işlem modu ikonlarının yanısıra, ■ işaretleri ile de gösterilir.
Düğmeye basılarak mod aşağıda belirtilen sırada değişir.
☀ (AUTO) → ❄ (COOL) → 🔥 (HEAT) → 💨 (FAN) → 💧 (DRY) → ☀ (AUTO)

3 TEMP düğmesine basın.

☐ ya da ☐ düğmesine basarak oda sıcaklığını ayarlayın.

4 FAN SPEED (Fan Hızı) düğmesine basın.

→ HI → MED → LO → FAN SPEED (Fan Hızı) sırasıyla değiştirilir.

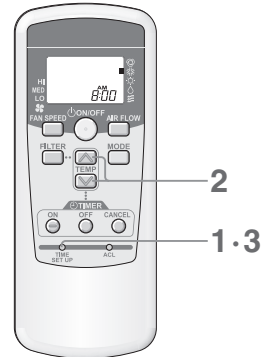
5 AIR FLOW (Hava Akışı) düğmesine basın.

Etkili AIR FLOW (Hava Akışı) yönü bkz., sayfa 15
AUTO (Otomatik) mod çalıştırma Orta
Soğutma, nem alma modu Yatay
Isıtma Aşağıya doğru

Durdur ①ON/OFF düğmesine basın

MEVCUT SAATİ AYARLAMA PROSEDÜRÜ

Mevcut saatte zamanlayıcı ayarlanır. İlk önce mevcut saati doğru bir şekilde ayarlayın.



[ÖRNEK] Sabah 08:00 ayarı

1 TIME SET UP (Saat Ayarlama) düğmesine basın.

Kalem gibi ucu sivri bir cisimle basın, saat görüntüsü mevcut saate ayarlanabilir.

2 08:00'a ayarlamak için ☐ ya da ☐ düğmesine basın.

Sabah : Öğleden sonra : ÖS
Gösterilen saat düğmeye basılarak 1 dakika artarak/azalarak değiştirilir.
• ☐ ya da ☐ düğmesine yanıp sönerken basıldığında, hızlı ileri alma hızlı ve hızlı geri sarma gerçekleştirilebilir.

UYARI

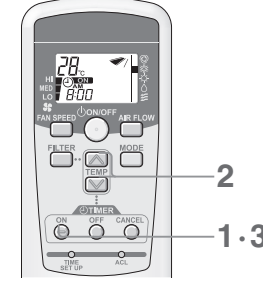
- Düğmelere 60 saniye içerisinde basılmazsa, adım 3'e gerek kalmadan gösterilen saat mevcut saat olarak ayarlanır.

3 TIME SET UP (Saat Ayarlama) düğmesine basın.

Görüntülenen zaman değerinin yanıp sönməsi durur ve sabit yanar ve ayarlar tamamlanır.

AÇMA – ZAMANLAYICI İŞLEMİ

Ayar saatinde çalışma başlatılır.



- Klima çalışırken Açma zamanlayıcı ayarlanmısa, klima durur ve ayarlanan saatte yeniden başlaması için hazır hale gelir.

[ÖRNEK] 08:00'da çalışmayı başlatmak istiyorsanız

- ON timer düğmesine basın.**
ON timer görüntüsü ☐ ON yanıp sönmeye başlar.
- 08:00'a ayarlamak için ☐ ya da ☐ düğmesine basın.**
Düğmelere basarak gösterilen saat 10 dakikalık artış/azalışla değiştirilir.
- ON timer düğmesine basın.**
 - ON timer görüntüsü ☐ ON yanıp sönmeyi keser ve sabit yanar ve ayarlar tamamlanır.
(60 saniye içerisinde basın)
Klimanın TIMER/CHECK gösterge lambası yanar. (Ev içi birimin alıcı kısmı)
 - 08:00'da, TIMER/CHECK görüntü lambası kapanır ve klima çalışmaya başlar.

İptal etme

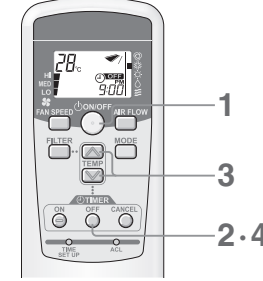
- Zamanlayıcı görüntüsünü kapatmak için CANCEL (İptal) düğmesine basın ve zamanlayıcı iptal edilir.
- Zamanlayıcı ayarından sonra, saatin ayarlanmasından önce ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine basıldığında Zamanlayıcı görüntüsü kapanır ve Zamanlayıcı iptal edilir.

Saat değişimi

Tekrar ayarlamak için ON TIMER (Açma Zamanlayıcı) düğmesi basın

KAPAMA – ZAMANLAYICI ÇALIŞTIRMA

Ayar saatinde çalışma durdurulur.



İptal etme

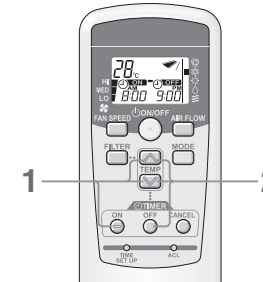
- Zamanlayıcı görüntüsünü kapatmak için CANCEL (İptal) düğmesine basın ve zamanlayıcı iptal edilir.
- Zamanlayıcı ayarından sonra, saatin ayarlanmasından önce ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine basıldığında Zamanlayıcı görüntüsü kapanır ve Zamanlayıcı iptal edilir.

Saat değişimi

Tekrar ayarlamak için OFF TIMER (Kapama Zamanlayıcı) düğmesine basın.

PROGRAM ZAMANLAYICI İŞLEM

Hem Açma zamanlayıcı hem de Kapama zamanlayıcıyı ayarlayarak, ayarlar PROGRAM zamanlayıcı moda döndürür. Proram zamanlayıcıyı bir kez ayarlayarak her günün aynı saatinde çalışma veya durdurma gerçekleştirilebilir.



- Açma zamanlayıcıyı ayarlayın.**
ON timer (Açma zamanlayıcı) düğmesine basın ve ☐ ya da ☐ düğmesi ile saati ayarlayın.
ON timer (Açma zamanlayıcı) düğmesine tekrar basın.
- Kapama zamanlayıcıyı ayarlayın.**
OFF timer (Kapama zamanlayıcı) düğmesine basın ve ☐ ya da ☐ düğmesi ile saati ayarlayın.
OFF timer (Kapama zamanlayıcı) düğmesine tekrar basın.
Hem ON TIMER (Açma Zamanlayıcı) ve OFF TIMER (Kapama Zamanlayıcı) görüntülenir İşlemin durumuna bağlı olarak ok işaretinin yönü değişir.
☐ ON → ☐ OFF (durdur) ☐ ON → ☐ OFF (çalışıyor)

İptal etme

- CANCEL (İPTAL) tuşu her basıldığında, hem ON (AÇMA) hem de OFF (KAPAMA) görüntüsü kapanır ve PROGRAM zamanlayıcı mod iptal edilir. (İşlem durumu düğmeye basılmadan önceki durumunu korur.)
- ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) tuşu her basıldığında, hem ON (AÇMA) hem de OFF (KAPAMA) görüntüsü kapanır ve PROGRAM zamanlayıcı mod iptal edilir. Klima çalışmayı durdurur.

Ayarlanan saatin değiştirilmesi

Tekrar ayarlamak için OFF TIMER (Kapama Zamanlayıcı) ya da ON TIMER (Açma Zamanlayıcı) düğmesine basın.

UYARI

OFF TIMER (Kapama Zamanlayıcı) ve ON TIMER (Açma Zamanlayıcı) için aynı saat belirlenemez.

YUKARI VE AŞAĞIYA DOĞRU AYARLAMA

Salınım pancurunun hareket ettirilmesi



Klima çalışırken AIR FLOW (Hava Akışı) düğmesine basın.

- Salınım pancuru yukarı ve aşağı hareket eder ve ekrandaki görüntü de hareket etmeye başlar.

UYARI

Panjur salınım halindeyken görüntüye gelen panjur konumu asıl konum ile eş zamanlı değildir. Ama bu bir arıza belirtisi değildir.



Kesintisiz hareket görüntüsü

Salınım pancurunun konumunun sabitlenmesi

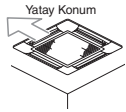
Pancur konumu sabitlemek istediğiniz konuma geldiğinde AIR FLOW (Hava Akışı) düğmesine basın.

- Otomatik salınma görüntüsü bu konumda durur ve sonra salınım pancuru durur ve sabitlenir.

UYARI

Düğmeye basın ve otomatik salınım görüntüsü derhal duracak ve daha sonra da salınım pancuru duracaktır, ve bu bir arıza belirtisi değildir. (Klimanın otomatik salınım görüntüsü ve pancurun hareketi eş zamanlı değildir)

Isıtmaya hazırlık sırasında salınım pancuru hareketi

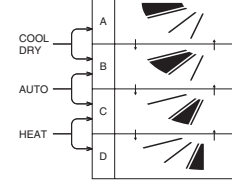


"heat preparation" (Isıtmaya hazırlık) gösterildiğinde, salınım pancurunun konumu otomatik olarak yatay konumu alır. (Uzaktan kumandanın görüntüsü ayarlanan konumu muhafaza eder) Isıtmaya hazırlık sona erdiğinde ve normal işlem başladığında, salınım pancurunun konumu ayarlanan konuma geri döner.

DİKKAT

Salınım pancurunun konumunu uzun süre aşağıya doğru yönlendirmeyin. Yan panelde biriken çiy damlayabilir. (FDE söz konusu ise)

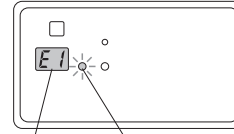
Tavsiye edilen hava akış yön konumu (sabitlendiğinde)



Sayfa 12'e bakın

Tavandan Asılı Tip (FDE)

TIMER(ZAMANLAYICI)/CHECK(KONTROL) GÖSTERGE IŞIĞINDAN (SARI) KISA YANIP SÖNEN IŞIK (0.5 saniye yanma, 0.5 saniye göz kırpması) ÇIKTIĞINDA



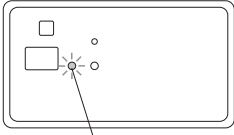
Monitörü kontrol edin Zamanlayıcı/kontrol gösterge lambası

■ Klimada bir sorun vardır.

- Zamanlayıcı(kontrol göstergesi ışığının yanmasından (0.5 saniye yanma, 0.5 saniye göz kırpması) hemen sonra, klima durur.
- Adres No. ve hata kodu ev içi biriminin ekranında gösterilir.
- Görüntü saati geçtikten sonra monitör görüntüsü kapanır.
- Monitörde hiçbir şey gösterilmediğinde, uzaktan kumanda ile çalıştırın ya da işleme devam etmek için BACKUP (yedekleme) düğmesine basın.

- Lütfen satıcınıza irtibata geçin ve "adres No. Ve hata kodu" hakkında bilgi verin, "sorunun belirtilerini", "klima tipini" ve "model ismini" vb. bildiriniz.
- Klimayı durdurma modunda tutmak için ON/OFF düğmesine basın.

TIMER(ZAMANLAYICI)/CHECK(KONTROL) GÖSTERGE IŞIĞINDAN (SARI) KISA YANIP SÖNEN IŞIK (2 saniye yanma, 1 saniye göz kırpması) ÇIKTIĞINDA



Zamanlayıcı/kontrol gösterge lambası

■ Filtreyi temizleyin.

- Toplam çalışma süresi 120 saate ulaştığında, timer/check gösterge ışığının (sarı) uzun süre yanıp sönmesi (2 saniye yanma, 1 saniye göz kırpması) ışık çıkar.
- Filtreyi temizledikten sonra, filtre temizliği işaretini kapatmak için uzaktan kumanda üzerindeki FILTER düğmesine basın. (Düğmeye bir saniye ya da daha uzun bir süre basın)

☞ Sayfa 16'e bakınız.

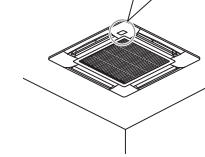
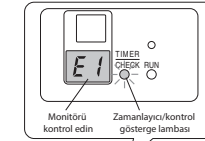
UYARI

Filtre işareti için toplam çalışma süresi değiştirilebilir. Daha fazla bilgi için satıcınıza danışınız.

Tavan kaseti -4 yönlü- (FDT)

Tavan kaseti -4 yönlü Kompakt (600x600mm)- (FDTC)

TIMER(ZAMANLAYICI)/CHECK(KONTROL) GÖSTERGE IŞIĞINDAN (SARI) KISA YANIP SÖNEN IŞIK (0.5 saniye yanma, 0.5 saniye göz kırpması) ÇIKTIĞINDA

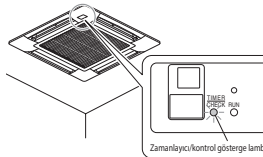


■ Klimada bir sorun vardır.

- Zamanlayıcı(kontrol göstergesi ışığının yanmasından (0.5 saniye yanma, 0.5 saniye göz kırpması) hemen sonra, klima durur.
- Adres No. ve hata kodu ev içi biriminin ekranında gösterilir.
- Görüntü saati geçtikten sonra monitör görüntüsü kapanır.
- Monitörde hiçbir şey gösterilmediğinde, uzaktan kumanda ile çalıştırın ya da işleme devam etmek için BACKUP (yedekleme) düğmesine basın.

- Lütfen satıcınıza irtibata geçin ve "adres No. ve hata kodunu", "sorunun belirtilerini", "klima tipini" ve "model ismini" vb. bildirin.
- Klimayı durdurma modunda tutmak için ON/OFF düğmesine basın.

TIMER(ZAMANLAYICI)/CHECK(KONTROL) GÖSTERGE IŞIĞINDAN (SARI) KISA YANIP SÖNEN IŞIK (2 saniye yanma, 1 saniye göz kırpması) ÇIKTIĞINDA



■ Filtreyi temizleyin.

- Toplam çalışma süresi 120 saate ulaştığında, timer/check gösterge ışığının (sarı) uzun süre yanıp sönmesi (2 saniye yanma, 1 saniye göz kırpması) ışık çıkar.
- Filtreyi temizledikten sonra, filtre temizliği işaretini kapatmak için uzaktan kumanda üzerindeki FILTER düğmesine basın. (Düğmeye bir saniye ya da daha uzun bir süre basın)

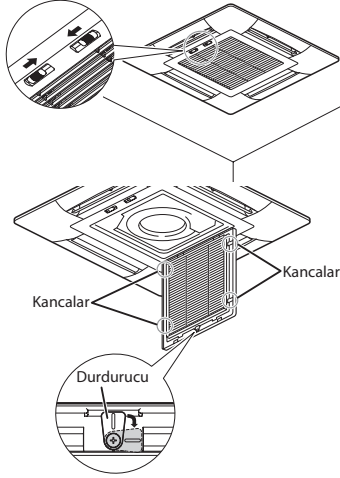
☞ Sayfa 16'e bakınız.

UYARI

Filtre işareti için toplam çalışma süresi değiştirilebilir. Daha fazla bilgi için satıcınıza danışınız.

BAKIM

Tavan kaseti -4 yönlü Kompakt (600x600mm)- (FDTC)



1. Ok (➡) yönünde giriş ızgara kaldırıcılarını kaydırıp aşağıya doğru açın.

2. Giriş ızgara durdurucusunu serbest bırakın.

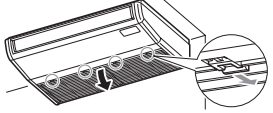
3. Filtreyi kendinize doğru çekin.

4. Filtre yerine yerleştirildiğinde, giriş ızgarasındaki kancalara filtreyi yerleştirin ve durdurucuyu eski konumuna getirmeyi unutmayın.

5. Giriş ızgarasını yerine yerleştirirken, kaldırıcıları zıt yönde kaydırın ve ızgaranın yerinden çıkmayacağından emin olun.

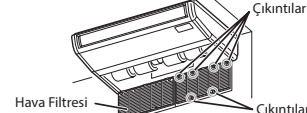
Tavandan Asılı Tip (FDE)

1. Giriş ızgarasının yönünü geri doğru kaydırın (➡ yönünde) ve aşağı doğru çekerek açın.



Monte etmek istediğinizde yerine oturana kadar kolu ileri doğru ittin.

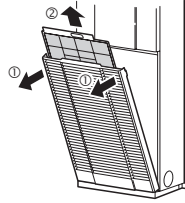
2. Giriş ızgarasına basarak, çıkıntılardan kurtarmak için filtreye bastırın ve aşağı doğru çekin.



Filtreyi takarken, filtreyi giriş ızgarasının çıkıntılarına geçirin.

Yerde Dikili Tip (FDF)

Giriş ızgarasının her iki yanından dikkatlice çekerek hava filtresini çıkarın.



Boru bağlantılı -Yüksek statik basınç- (FDU)

Boru bağlantılı- Orta statik basınç- (FDUM)

Klimanın kurulumu yapıldığında hava filtesi takılır, bu nedenle bu filtrenin çıkarılması ve temizlenmesi konusunda satıcınıza danışınız.

Nasıl temizlenir

1. Temizleme için yıkayın. Çok kirli değilse, silkin veya bir temizleyici bez kullanın. Eğer çok kirli ise, biraz nötr deterjanı ılık su (yaklaşık 30°C), içerisine karıştırın, filtreyi bu su ile durulayın ve deterjan tamamen kaybolana kadar yıkayın.
2. Hava filtesi kuruduğunda, ana gövdeye monte edin ve RESET düğmesine basın.

DİKKAT

- Doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakarak ya da ateş kullanarak hava filtresini kurutmayınız. Aksi takdirde, filtre hasar görebilir.
- Hava filtesi takılı olmadan klimayı çalıştırmayınız. Aksi takdirde, sorunlara neden olabilir.

BİRİMİN BAKIMI

- Birimi yumuşak ve kuru bir bez ile silerek temizleyiniz. Eğer birim çok kirli ise, ılık su içerisine karıştırılmış nötr deterjan ile iletilmiş bir bez ile daha sonra temiz su ile silin.

KULLANIM SÜRESİNİN SONUNDA (uzun süre kullanımdan sonra)

- Güç kaynağını kapatmayı unutmayın. Kapalı olduğu halde klima birkaç onluk elektrik vatt tüketir.
- Hava filtresini temizleyin ve monte edin.
- Ev içi/ev dışı birimleri temizleyin.

KULLANIM SÜRESİNİN BAŞLANGICINDA (uzun süre kullanılmamışsa)

- Klima iç/dış ünitesinin giriş ve çıkış ızgaralarının etrafında hava akışını engelleyecek hiçbir nesnenin bulunmadığından emin olun.
- Hava filtresini inceleyin. Eğer kirliyse, temizleyin ve yerine monte edin.
- İşlemi başlatmadan 6 saat önce önce güç kaynağı düğmesini açın.

SORUN GİDERME

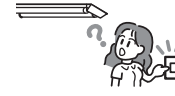
Hizmet almadan önce aşağıdaki öğeleri kontrol edin.

BİRİM HİÇ ÇALIŞMIYOR

Güç kaynağı düğmesi açık mı?



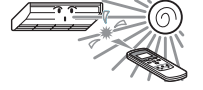
Temassızlık mı var veya sigorta mı yanımtı?



Sızıntı kesici etkin mi?

Tehlikeli. Derhal güç kaynağı düğmesini kapatın ve satıcınızla irtibata geçin.

Alıcı birime güneş ışını veya diğer güçlü ışınlar mı geliyor? (kablolu birim)



KÖTÜ SOĞUTMA YA DA ISITMA

Hava filtresi tıkalı mı?



Salınım pancuru yatay konumda mı (ısıtma sırasında)?

Salınım pancuru yataysa, hava akışı yere ulaşmayabilir.



Hava girişini ve çıkış ızgarasını bloke eden herhangi bir cisim var mı?



KÖTÜ SOĞUTMA

• Odaya doğrudan güneş ışınları giriyor mu?

• Odada bilmediğiniz ısıtıcı kaynaklar var mı?

• Odada çok sayıda insan var mı?

ISITMADA HAVA AKIŞI YOK

Klima ısıtmaya hazırlik modunda mı?

☞ Sayfa 18'e bakın



Yukarıda belirtilen durumları kontrol ettikten sonra klima halen normal çalışmıyorsa ve aşağıda belirtilen durumlar mevcutsa, satıcınızla irtibata geçin.

- Eğer sigorta ve kesici sık sık yanıyor.
- Kontrol gösterge ışığı yanıp sönüyorsa.

- Soğutma/nem alma işleminde su damlıyorsa.

- Çalışma veya çalışma sesi anormalse.

Aşağıda belirtilen olay arıza değildir.

Klima sisteminden su akma sesinin gelmesi.	Klima çalıştırıldığında, kompresör etkinleştirildiğinde/kapatıldığında ya da çalıştırma durdurulduğunda hisrtı ve şırıltı sesleri gelebilir. Bu sesler sistemin içerisinde dolaşan soğutucu sıvısından gelmektedir..
Hışırtı veya şırıltı sesleri durdurulmuş ev içi biriminden duyulabilir.	Klima sistemi otomatik kontrol işlemini gerçekleştirirken bu sesler duyulabilir.
Ev içi biriminden gelen hava kötü kokmaktadır.	Sigara, kozmetikler ve/veya mobilya kokusu klima sistemi içerisine girmişse ev içi biriminden gelen hava kötü kokabilir.
Çalışma esnasında ev içi birimi beyaz buhar üretmektedir.	Sistem, lokanta gibi yağların sıkça kullanıldığı bir ortamda kullanılıyorsa beyaz buhar meydana gelebilir. Bu durumda, satıcınıza danışın ve ısı eşanjörünü temizleyin.
Soğutma işlemi sırasında işlem fan işlemine geçiyor.	Isı eşanjörünün yüzeyinde buzlanmayı önlemek için işlem otomatik olarak fan işlemine geçebilir. İşlem kısa süre sonra soğutma işlemine tekrar geri dönecektir.
İşlem ısıtma modunda durdurulsa bile ev içi fan durmamaktadır.	Ev içi biriminin fanı, bu birim içerisindeki ısıyı dışarı atmak için 40 saniye boyunca çalışmaya devam edebilir.
Klima sistemi durdurulduktan hemen sonra çalıştırılmak istediğinde derhal çalışmamaktadır.	İşlemin durdurulmasından sonraki 3 dakika süresince, "çalışma" durumunu gösteren ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) tuşuna basılsa bile soğutma, nem alma, ya da ısıtma işlemlerini gerçekleştirmek mümkün değildir. Bunun nedeni, kompresörü koruyan bir devrenin etkinleştirilmesidir (bu süre boyunca fan çalışmaktadır).
Nem alma işlemi sırasında hiç hava çıkmamaktadır. Hava akış hacmi değiştirilemez.	Nem alma işlemi sırasında, hem şiddetli sıcaklık düşmesini hem de nem artışı önlemek için fan hızı otomatik olarak düşük hız/durdurma çevriminde kontrol edilir.
Salınım pancuru herhangi bir işlem gerektirmeden hareket eder.	Güç kaynağı açıldığında salınım pancuru otomatik olarak iki kez salınmaktadır. Bu bir sorun değildir. "PREPARATION OF HEATING" (Isıtmaya hazırlik) ekrana geldiğinde pancur otomatik olarak yatay konuma hareket eder.
Ev dışı birimi ısıtma işlemi sırasında dışarı su ya da buhar boşaltıyor.	Buz eritme işlemi sırasında su ve buhar boşaltılır ve böylece ısıtma modunda ev dışı birimin ısı eşanjörünün yüzeyinde biriken buzlanma giderilir.
Sistem çalıştığında bile ev dışı biriminin fanı çalışmamaktadır.	Fan hızı ortam sıcaklığına göre otomatik olarak kontrol edilir. Isıtma durumu söz konusu ise yüksek ortam sıcaklığında ve soğutma söz konusu ise düşük ortam sıcaklığında durabilir. Ayrıca, buz eritme işlemi sırasında fan durdurulur.

DİKKAT Fan durdurulmuş olduğunda bile beklenmedik bir anda çalışmaya başlıyor. Fan içerisine parmaklarınızı ve/veya çubuk gibi cisimleri sokmayın.

SORUN GİDERME

Aşağıda belirtilen olay arıza değildir.

Çarpma sesleri duyuluyor.	Bu sesler, ısı nedeniyle plastic parçalar genişlediğinde veya küçüldüğünde ve birbirlerine sürtmeye başladıklarında meydana gelir.
İşlem durdurulduğunda ya da buz eritme işlemi sırasında tıslama sesleri duyuluyor.	Klima sistemi içerisinde soğutucu valfi etkinleştirildiğinde bu sesler meydana gelir.
Güç kaynağı açılır açılmaz klima otomatik olarak çalışmaya başlıyor.	Otomatik yeniden başlama işlevi etkinse ve güç kaynağı yeniden çalışırsa, sistem güç kesintisi olmadan önceki koşullarda otomatik olarak çalışmayı tekrar başlatır.  Aşağıya bakın
Ayar sıcaklığı değiştirilemez (ayar sıcaklığı görüntüsü yanıp söner).	Uzaktan kumandada ayarlanan sıcaklığın değiştirilmesi yasaklanmışsa, ▼ ya da ▲ düğmelerine basılsa bile sıcaklık ayarlarını değiştirmek mümkün değildir.  Sağa bakın
Kablosuz uzaktan kumanda söz konusu ise, uzaktan kumanda da herhangi bir düğmeye basılmışsa bile ev içi biriminde yanıp sönen kontrol görüntü ışığı ile birim çalışmaz.	Sistem diğer merkezi uzaktan kumanda vasıtasıyla kontrol ediliyorsa ve uzaktan kumanda ile çalışması engellenmişse, uzaktan kumanda ile sistemin çalıştırılması mümkün değildir.
Kablolu uzaktan kumanda çalıştırılrsa bile, “merkezi kontrol” ışığı sadece yanıp söner ve çalışmaz.	“merkezi kontrol” ya da “merkez” ekranda gösterilmez mi? Eğer ayrı olarak satılan merkez konsol ile kontrol ediliyorsa, birim uzaktan kumanda ile çalıştırılmaz.

ISITMAYA HAZIRLIK

(PREPARATION OF HEATING)” (ISITMAYA HAZIRLIK) İBARESİNİN GÖSTERİLDİĞİ DURUMLAR

AŞAĞIDAKİ DURUMLARDA UZAKTAN KUMANDA KONTROL GÖSTERGESİ ALANINDA “ (PREPARATION OF HEATING)” (ISITMAYA HAZIRLIK) İBARESİ GÖSTERİLİR

Kablosuz cihazlar için, ana gövde görüntü biriminin üzerinde çalıştır/kontrol görüntü lambası yeşil olarak yanıp söner.

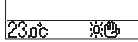
Ayar sıcaklığı ve ısıtmaya hazırlık kablolu uzaktan kumanda ile gösterilir.

• Isıtmaya Hazırlık İşleminde

Soğuk havanın dışarı üflenmesini önlemek için, ısıtmaya hazırlık işleminin başlangıcında oda sıcaklığına bağlı olarak odaya hava akışı durdurulabilir, lütfen biraz bekleyin, işlem otomatik olarak normal ısıtma işlemine geçecektir.

• Buz eritme işlemi sırasında (ısıtma işleminde)

Ev dışı birimde buzlanma kolayca meydana geliyorsa, ısıtma işlemi otomatik olarak her saatte bir 5 ila 10 dakikalık sürelerde durur (hem ev içi hem ev dışı birimi fan işlemini durdurur) ve buz eritme işlemi başlar. Buz eritme işleminden sonra işlem otomatik olarak normal işleme geri döner.



ISITMA İŞLEMİ

• Isıtıcı pompa tipleri

Isı pompa tipi ısıtıcı, soğutucu vasıtasıyla odayı ısıtmak için harici havadan ısıyı içine çeken bir mekanizmada uygulanır.

• Buz eritme işlemi

Isı pompa tipi klimalarla ısıtma işlemi yapıldığı sırada, oda sıcaklığı düştüğünde ev dışı birimde buzlanma meydana gelir. Eğer bu durum önlenmezse ısıtma işleminin verimi düşer. Bu durumu önlemek için, işlem buzlanmayı kaldırmak için otomatik olarak buz eritme işlemine geçer. Bu süreç boyunca, ev içi/ev dışı biriminin hava akışı durur ve “heating defrost” (buz eritme işlemi) gösterilir.

• Dış hava sıcaklığı ve ısıtma kapasitesi

Isı pompalı tip klimaların ısıtma verimliliği harici sıcaklık azaldığında azalır. Klimanın ısıtma kapasitesi yeterli değilse lütfen başka bir ısıtıcı cihaz kullanın

• Oda sıcaklığının artması için gereken süre

Isı tipi klima tüm odaya sıcak hava yayar bu nedenle oda sıcaklığının yükselmesi zaman alır. Çok soğuk bir günde işleme erken saatte başlamamız tavsiye edilir.

• Oda sıcaklığı ayarlama cihazı ısıtma işlemi sırasında çalışırsa

Oda sıcaklığı artar ve oda sıcaklığı ayarlama cihazı etkinleştirilirse, hava akışı otomatik olarak düşer Oda sıcaklığı düşerse, otomatik olarak normak işleme geri döner.

OTOMATİK YENİDEN BAŞLATMA <KABLOLU UZAKTAN KUMANDA>

UYARI

Uzaktan kumandaya, fabrika ayarlarında hizmet dışı bırakılmış bir otomatik yeniden başlatma işlevi işlevi eklenebilir. Satıcınıza danışın.

■ Otomatik yeniden başlatma nedir?

• Elektrik kesintisi yaşandığında ya da güç kaynağı kapatıldığında, bu işlev elektriğin tekrar gelmesi veya güç kaynağının açılmasıyla sistemin otomatik olarak, güç kesintisi öncesinde uzaktan kumanda ile yapılmış ayarlarda işlemi tekrar yürütmesidir. Sistem güç kesintisinden önce durdurulmuşsa güç yerine geldiğinde sistem otomatik olarak çalışmaz.

• Aşağıdaki durumlarda uzaktan kumanda ile ayar yapılması gerekir.

⌚ Zamanlayıcı ayarı iptal edilmiştir. Ancak, uyku zamanlayıcı güç kaynağı yerine geldiğinde iptal edilmez. Bir elektrik kesintisinden sonra çalıştırıldığınızda, tatil ayarı haftalık zamanlayıcı ayarının yerini alır. Saat ayarı ise varsayılan ayarlara geri döner. Orijinal ayarlara geri dönmek için, saat ayarından sonra, “tatil iptal” işlemini yapın.

⌚ Pancur yatay konumda durur.

DIKKAT

Otomatik yeniden başlatma etkinleştirildiğinde, güç kaynağını kapatmadan önce işlemi durdurduğunuzdan emin olun. (Sistem çalışırken güç kaynağı kapatılmışsa, ev içi birimin fanı güç kaynağı açılır açılmaz derhal dönmeye başlar. Ayrıca, ev dışı birim güç kaynağı çalıştırıldıktan 3 dakika sonra çalışmaya başlar.)

DÜĞME İŞLEMİNİ ETKİSİZLEŞTİMEK İÇİN AYARLAR<Kablolu uzaktan kumanda>

UYARI

Aşağıdaki düğme işlemleri etkisizleştirilebilir. Düğmeye basıldığında, düğmenin devre dışı bırakıldığını belirtmek üzere ekranda “INVALID OPER” görüntülenir. “INVALID OPER” ayarları için satıcınıza danışın.

- ①  ON/OFF düğmesi
- ②  TEMP düğmesi
- ③  LOUVER (Pancur) düğmesi
- ④  MODE (Mod) düğmesi
- ⑤  FAN SPEED (Fan Hızı) düğmesi
- ⑥  TIMER (Zamanlayıcı) düğmesi

KURULUM TAŞIMA VE MUAYENE BAKIMI HAKKINDA

Klimayı güvenli ve rahat bir şekilde kullanmak için lütfen aşağıda belirtilenleri dikkate alın.

Satıcınızdan kurulumun yapılmasını isteyin ve hiçbir zaman kurulumu kendiniz yapmaya çalışmayın.

KURULUM YERİ

Sistem kurulumu iyi havalandırılmış bir yere mi yapıldı?

Sistemi engelleyen herhangi bir cisim var mı? Eğer varsa, verimliliğin düşmesine ve çalışma sesinin artmasına neden olabilir.

Soğuk/sıcak havanın ve çalışma sesinin komşularınızı rahatsız edecek yerlere klimanızı kurmaktan kaçının.

ELEKTRİK İŞLEMLERİ

⚠ **Dikkat :** Topraklama yapmayı unutmayın.

Toprak hattını herhangi bir gaz borusu, su borusu, paratoner veya telefona bağlı bir toprak hattına bağlamayın. Eğer topraklama işlemi doğru yapılamazsa elektrik çarpmasına yol açabilir.

⚠ **Dikkat :** Kurulum ortamına bağlı olarak bir sızıntı kesici gereklidir.

Eğer monte edilmezse elektrik çarpmasına yol açabilir.

“Elektrik ekipmanların teknik standartlarına” göre, elektrik ve topraklama işleri sadece kalifiye uzmanlar tarafından gerçekleştirilebilir.

■ Kablolama klima için tahsis edilmiş mi?

■ Uzaktan kumanda doğru bir şekilde monte edilmiş mi?

- Eğer kablolar açıkta, kablolama ekli vida ile sabitlenmiş mi?
- Uzaktan kumanda kontrol kordonunu sabitlemek için uzaktan kumanda kısıpçıları kullanılmış mı?
- Uzaktan kumanda çocukların erişemeyecekleri bir yüksekliğe mi kuruldu?

NAKİL

⚠ **Uyarı :** Klima sisteminin nakledilmesi ve yeniden kurulması gerekiyorsa satıcınıza ya da bir uzmana danışınız.

Klima sisteminizin kurulumu yanlış bir şekilde yapılırsa, su sızıntısı, elektrik çarpması ve/veya yangın meydana gelebilir. Nakil ve yeniden kurulum için kurulum ücreti talep edilecektir.

MUAYENE BAKIMI

Sistemin içerisinde kirlerin birikmesi sonucu klima sisteminin verimliliği bir süre sonra düşecektir. Bu durum, kullanım koşulları ve ortama bağlı olarak genellikle 3 yıllık bir kullanımdan sonra yaşanır. Bu nedenle, düzenli bakımın yanı sıra muayene bakımının da yapılması şarttır. Sistemi satın aldığınız satıcınıza danışıp periyodik bakım için bir sözleşme yapmanızı tavsiye ederiz. (ücretli).

ÇALIŞMA ARALIĞI

DIKKAT Lütfen aşağıda belirtilen işlem aralığında sistemi kullanın Sistem bu aralığın dışında kullanılırsa, koruma kontrolleri anızları önlemek için etkinleştirilebilir.

Koşullar	Oda sıcaklığı	Oda dışındaki sıcaklık	Oda içinde nem
ÇALIŞTIRMA Soğutma işlemi Kuru işlemi	Yaklaşık 21 ila 32°C Yaklaşık 21°C altındaki uzun kesintisiz kullanım çiy düşmesi nedeniyle anızlara neden olabilir.	Yaklaşık -5 ila 43°C	Yaklaşık olarak %80 ya da daha az Yüksek nemde uzun süreli çalıştırma su damlamasına ya da hava ızgarasında buhar çıkmasına neden olabilir
Isıtma işlemi	Yaklaşık 27°C ya da daha düşük.	Yaklaşık -10 ila 21°C Harici sıcaklık düşerse, ısıtma kapasitesi de düşer ve ısıtma işlemi zorlaşır.	

(Not) Modellere göre işlem aralığı değişebilir. Lütfen kataloğa bakın.

AMBALAJLI KLİMANIN ANA PARÇALARI İÇİN BAKIM VE KONTROL KILAVUZU

Bu tablo, düzenli kontrol öğeleri ve bunların aralıkları (kontrol aralıkları) hakkında detaylı bilgiler ve normal kullanım koşulları altında parçaların değiştirilme zamanlarını belirtmektedir. Eğer ekipman, her ülkenin kanun ve tüzüklerine belirtilen belirli bir kategoriye denk geliyorsa, bakım ve kontrol işlemlerini belirtilen bu kanunlara da uygun şekilde yapın. Önleyici bakımla ilgili olarak, düzenli kontrol aralığı "kontrol aralığı" olarak ve düzenli kontrol sonucuna bağlı olarak "temizlik ve ayarlama uygulaması" veya "parça değişimi ve tamir

uygulaması" için öngörülen aralık ise "bakım aralığı" olarak belirtilmektedir. Temizlik ve ayarlamayla ilgili olarak, parçaların bozulmasını ve performansın düşmesini önlemek için bir zamanlama ayarlanır. Kontrol sonrası parça değişimi ve tamir ile ilgili olarak ise, aşınmaya bağlı bozulma süresine ulaşana kadar geçecek tahmini işletim süresi veya kullanım süresi baz alınarak zamanlama ayarlanır.

Sembollerin açıklaması

- : Temizleme ve ayarlama işlemini kontrol işlemi sonucuna göre yapın
- ▲: Kontrol sonrası anormallik tespiti halinde, ilgili parçayı değiştirin veya onarın.
- ◆: Periyodik değiştirme yapın (tükenmeye tabi bileşenler)

■ : Rasgele arıza
▲ : Aşınma arızası

[Temel iç mekan parçaları ve entegre bileşenler]

*İç mekan ile dış mekan arasındaki fark, bir mağaza için tasarlanmış klima ile bir ev/bina için tasarlanmış çoklu klima arasındaki farktan ibarettir. Bu, klima ünitesinin konfigürasyonuna bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Parça Adı		Düzenli Kontrol			Önleyici Bakım*		Geçen Yıl Sayısı															Notlar
Parça Adı	Kontrol Detayları	Kontrol Yöntemi	Kriter <Standart>	Bakım Detayları	Kontrol Aralığı	Bakım Aralığı (Kullanım Saati/Süresi)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Yapısal bileşen	Dekoratif panel (tasarım parçası)	- Kır ve çizikleri kontrol edin	Görsel kontrol	- Aşın kır, çizik veya deformasyon olmamalıdır	- Nitr deteryan ile temizleme, onarıcı kaplamayla boya işi	8 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Giriş/çıkış ızgaraları	- Kır ve çizikleri görsel kontrolü - Çıkış ızgarası panjurunun çalışma kontrolü	Görsel kontrol	- Aşın çizik veya deformasyon olmamalıdır	- Deforme veya hasarlıya tamir edin ya da değiştirin - Rulmanı, motoru, vs. arızalı ise değiştirin	8 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Şasi, alt plaka, vs.	- Isı yalıtım malzemesinde paslanma ve soyulma olup olmadığının kontrolü - Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü	Görsel kontrol	- Isı yalıtım malzemesinde aşın paslanma veya hasar olmamalıdır	- Isı yalıtım malzemesinde soyulma varsa, tamir edin ve yapıştırın	8 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Titreşim-önleyici kauçuk	- Kauçukta bozulma veya sertleşme olup olmadığının kontrolü	Görsel ve işitsel kontrol	- Titreşim yalıtım fonksiyonu bozulmamalıdır	- Bozulma veya sertleşme varsa değiştirin	10 yıl																
Havalandırma sistemi parçaları	Filtre	- Kır ve kırılmaların görsel kontrolü	Görsel kontrol	- Filtre malzemesi görülebilir halde olmalıdır - Kırılma veya deformasyon olmamalıdır	- Kirlenmiş temizleyin - Kırılmış değiştirin	Her hafta ^{Not 4}																Tükenmeye tabi bileşenler
	Fan Fan kasası	- Titreşim ve dengelen görsel kontrolü - Toz toplanma durumunun ve görünümünün kontrolü	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Aşın titreşim yapan bir halde olmamalıdır - Aşın pas veya deformasyon olmamalıdır	- Titreşim ve aşın dengesizlik durumunda değiştirin - Aşın toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin veya suyla yıkayın	13 yıl																
	Fan motoru	- Ses işitilebilirlik kontrolü - Yalıtım direncinin ölçümü	İşitsel kontrol 500 V mega	- Anormal bir ses olmamalıdır - Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır	- Bir rulmanın sesi yükseksa, rulmanı değiştirin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse, motoru değiştirin	20,000 Saat																
	Rulman	- Düzenli yağlama gereklidir	İşitsel kontrol	- Anormal bir ses olmamalıdır	- Parçaları düzenli olarak değiştirin	15,000 Saat																Tükenmeye tabi bileşenler
	Otomatik panjur motoru	- Yalıtım direnci, anormal ses oluşumu	500 V mega, işitsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır, anormal bir ses olmamalıdır	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin	20,000 Saat																
Tahliye sistemi parçaları	Tahliye tavası	- Yabancı maddelerden ötürü tıkanma durumunu ve tahliye soyunun akışını kontrol edin - Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü	Görsel kontrol	- Tahliyyede bir tıkanıklık olmamalıdır - Anormal pas oluşumu ve delik açılması olmamalıdır	- Tahliye tavasının temizlenmesi, eğim kontrolü - Sorunun önem seviyesine bağlı olarak kaplamayı onarın veya tahliye tavasını değiştirin	8 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi
	Tahliye pompası	- Tahliye durumunu kontrol edin - Su beslemesinde ve tahliye çıkışında tıkanma ve pislik olup olmadığının kontrolü edin - Yalıtım direnci	Görsel kontrol Görsel kontrol 500 V mega	- Normal şekilde tahliye olmalıdır - Tıkanma veya pislik olmamalıdır - Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır	- Tahliye sorunu halinde değiştirin - Tıkanma ve pislik durumunda temizleyin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin	20,000 Saat																
	Çiy önleyici ısıtıcı	- Yalıtım direnci, görünüm kontrolü	500 V mega, görsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır, bir anormallik olmamalıdır	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin	20,000 Saat																
	Şamandıralı anahtar	- Çalışma kontrolü	Test cihazı	- Normal şekilde AÇMA-KAPATMA yapılmalıdır	- Arıza durumunda değiştirin	20,000 Saat																
	Hava ısı eşanjörü	- Yabancı maddelerden ötürü tıkanma ve hasar olup olmadığının kontrolü edin - Gaz kaçağı	Görsel kontrol Gaz detektörü	- Tıkanma veya hasar olmamalıdır - Bir kaçağı tespit edilmemelidir	- Tıkanma halinde, hava giriş kısmını yıkayın - Gaz kaçağı varsa tamir edin veya değiştirin	5 yıl																Bahse konu parçanın temizlenmesi
Soğutucu sistem parçaları	Ünitedeki borular	- Ünitedeki borularda etkileşimli titreşim, temas ve yıpranma durumu - İnce borularda etkileşimli titreşim ve temas	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Etkileşimli bir anormal titreşim, ses veya yıpranma olmamalıdır - Etkileşimli bir anormal titreşim veya temasa bağlı yıpranma olmamalıdır	- Aşın derecede yıpranma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin - Aşın derecede aşınma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin	20,000 Saat																
	Elektronik genleşme valfi	- Çalışma kontrolü - Gücü açıp kapatarak işletim sesi kontrolü (basınç kontrolü)	Dokunarak kontrol İşitsel ve dokunmayla kontrol	- Soğutucu sıvının devridaimi hissedilebilir - Bir tahrik sesi ve ısı değişimi olmalıdır	- Kilitlenme varsa değiştirin	20,000 Saat																
	Elektromanyetik valf, dört yönlü değiştirme valfi, vs.	- Elektromanyetik valfin, dört yönlü değiştirme valfinin, vs. işletim ve yalıtım performansı - Yıpranma, anormal ses	500 V mega Görsel ve işitsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır - Anormal bir ses veya yıpranma olmamalıdır	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin	20,000 Saat																
	Elektrikli bileşen kutusu (invertör dahil)	- Devre yalıtım direncinin kontrolü - Bağlantı noktaları kısmının, konnektör gevşekliğinin kontrolü	500 V mega Tahrik mekanizması, görsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ veya daha yüksek olmalıdır - Bağlantı kısmında bir gevşeklik olmamalıdır - Birlikmiş yabancı maddeler olmamalıdır - Anormal bir görünüm olmamalıdır	- Aşırı toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin - Direnç değeri 1 MΩ veya daha düşükse değiştirin - Gevşeme varsa tekrar sıkın veya yeniden takın	25,000 Saat																
	Güç kaynağı anahtarlama transformatörü	- Çıkış voltajı ölçümü	Test cihazı	- Çıkış voltajı belirtilen değer dahilinde olmalıdır	- Voltaj anormalliyi varsa değiştirin	10 yıl																
Elektrikli ve elektronik parçalar	Sıcaklık sensörü Nem ölçer	- Açık, kısa devre, topraklama, görünüm kontrolü	Test cihazı, görsel kontrol	- Belirtilen direnç değerinde olmalıdır - Çatlama veya renk solması olmamalıdır	- Bağlantı kesilmesi ve kısa devre durumunda değiştirin	5 yıl																
	Uzaktan kumanda anahtarı	- Çalıştırarak kontrol edilebilirliği kontrol edin	Görsel kontrol	- LCD, çalıştığında görüntüleme yapılmalıdır	- Kontrol ve görüntüleme işlevinde arıza olursa değiştirin	25,000 Saat																

Not 1) Rasgele arıza, bir aşınma durumunun ilerlemesinden önce, parça ve ekipmanların kullanım ömrü dahilinde ortaya çıkan beklenmedik bir sorundur. Rasgele arızaya karşı teknolojik bir önlem almak/belirlemek zordur. Şu anda istatistiksel yönetim, rasgele arızaya karşı tek önlemdir.

Not 2) * İşareti ile belirtilmiş olan geçen yıl sayısı, sıkça başlatma/durdurma yapmaksızın normal işletim koşullarında günlük 10 saat ve yıllık 2500 saat üzerinden belirlenmiştir. Bu, işletim koşullarına göre değişiklik gösterir. Bir bakım sözleşmesi yaparken, lütfen geçen yıl sayısını için hesaplama esasını kontrol edin.

Not 3) ▲ sembolü, aşınmaya bağlı arızanın ortaya çıkacağı tahmini zamanı ve zaman geçtikçe arıza olasılığının nasıl arttığını belirtir.

Not 4) Filtrenin kontrol zamanı esasen her haftadır. Bununla birlikte, kirlenme durumu filtrenin tipine ve kullanım koşullarına bağlı olarak değişir. Dolayısıyla kontrol işlemini, kullanım koşullarına göre belirlenecek keyfi zamanlarda yapın.

Sembollerin açıklaması

- : Temizleme ve ayarlama işlemini kontrol işlemi sonucuna göre yapın
- ▲: Kontrol sonrası anormallik tespiti halinde, ilgili parçayı değiştirin veya onarın.
- ◆: Periyodik değiştirme yapın (tükenmeye tabi bileşenler)

■ : Rasgele arıza
■ : Aşınma arızası

[Temel dış mekan parçaları ve entegre bileşenler]

*İç mekan ile dış mekan arasındaki fark, bir mağaza için tasarlanmış klima ile bir ev/bina için tasarlanmış çoklu klima arasındaki farktan ibarettir. Bu, klima ünitesinin konfigürasyonuna bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Parça Adı		Düzenli Kontrol			Bakım Detayları	Kontrol Aralığı	Önleyici Bakım*																Notlar
Parça Adı		Kontrol Detayları	Kontrol Yöntemi	Kriter <Standart>			Bakım Aralığı (Kullanım Saati/Süresi)	Geçen Yıl Sayısı															
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
Tapsız bileşen	Muhafaza, vs.	- Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü - Plastik parçalardaki kırıkların ve çatlakların kontrolü	Görsel kontrol	- Aşırı pas, çatlak, kırık, vs. oluşumu olmamalıdır	- Onarıcı kaplamayla boyayın - Çatlak ve kırık gibi herhangi bir hasar durumunda değiştirin.	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	8 yıl												Bahse konu parçanın temizlenmesi				
	Şaşı, alt plaka, vs.	- Isı yalıtım malzemesinde paslanma ve soyulma olup olmadığının kontrolü - Boya kaplamasında soyulma ve atma olup olmadığının kontrolü	Görsel kontrol	- Isı yalıtım malzemesinde aşırı paslanma veya hasar olmamalıdır	- Isı yalıtım malzemesinde soyulma varsa, tamir edin ve yapıştırın - Onarıcı kaplamayla boyayın		8 yıl												Bahse konu parçanın temizlenmesi				
	Titreşim-önleyici kauçuk	- Kauçukta bozulma veya sertleşme olup olmadığının kontrolü	Görsel ve işitsel kontrol	- Titreşim yalıtım fonksiyonu bozulmamalıdır	- Bozulma veya sertleşme varsa değiştirin		10 yıl																
Havalandırma sistemi parçaları	Fan Fan kasası	- Titreşim ve dengenin görsel kontrolü - Toz toplanma durumunun ve görünümünün kontrolü	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Aşırı titreşim yapan bir halde olmamalıdır - Aşırı pas veya deformasyon olmamalıdır	- Titreşim ve aşırı dengesizlik durumunda değiştirin - Aşırı toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin veya suyla yıkayın		10 yıl																
	Fan motoru	- Ses iletilebilirlik kontrolü - Yalıtım direncinin ölçümü	İşitsel kontrol 500 V mega	- Anormal bir ses olmamalıdır - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha yüksek olmalıdır	- Bir rulmanın sesi yüksekse, rulmanı değiştirin - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha düşük olduğunda, motoru değiştirin		20,000 Saat																
	Rulman	- Düzenli yağlama gereklidir	İşitsel kontrol	- Anormal bir ses olmamalıdır	- Parçaları düzenli olarak değiştirin		15,000 Saat													Tükenmeye tabi bileşenler			
Soğutucu sistem parçaları	Kompresör	- Başlatma, çalışma ve durdurma anında işitsel ses ve titreşim kontrolü - Yalıtım direnci ölçümü (üreticinin belirlediği süre boyunca çalışmanın ardından) - Bağlantı noktalarının gevşekliği ve kabloların teması	Görsel, işitsel ve dokunmayla kontrol 500 V mega Tahrik mekanizması, görsel kontrol	- Anormal bir ses veya titreşim olmamalıdır - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha yüksek olmalıdır - Gevşeklik veya temas olmamalıdır	- Eğer anormallik varsa değiştirin - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha düşükse değiştirin - Yeniden sıkın. Kablo yollarının düzeltilmesi		20,000 Saat																
	Hava ısı eşanjörü	- Yabancı maddelerden ötürü tıkanma ve hasar olup olmadığının kontrolü edin - Gaz kaçağı	Görsel kontrol Gaz detektörü	- Tıkanma veya hasar olmamalıdır - Bir kaçağı tespit edilmemelidir	- Tıkanma halinde, hava girişi kısmını yıkayın - Gaz kaçağı varsa tamir edin veya değiştirin		5 yıl													Bahse konu parçanın temizlenmesi Atmosferik kirlenmeden ötürü			
	Ünitedeki borular	- Ünitedeki borularda etkileşimli titreşim, temas ve yıpranma durumu - İnce borularda etkileşimli titreşim ve temas	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Etkileşimli bir anormal titreşim, ses veya yıpranma olmamalıdır - Etkileşimli bir anormal titreşim veya temasla ilgili yıpranma olmamalıdır	- Aşırı derecede yıpranma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin - Aşırı derecede aşınma halinde, boruları değiştirin veya yeniden düzenleyin		20,000 Saat																
	Elektronik genişleme valfi	- Çalışma kontrolü - Gücü açıp kapatarak işletim sesi kontrolü (basınç kontrolü)	Dokunarak kontrol İşitsel ve dokunmayla kontrol	- Soğutucu sıvının devridaimi hissedilebilmelidir - Bir tahrik sesi ve ısı değişimi olmamalıdır	- Kilitletme varsa değiştirin		20,000 Saat																
	Elektromanyetik valf, dört yollu değiştirme valfi, vs.	- Elektromanyetik valfin, dört yollu değiştirme valfinin, vs. işletim ve yalıtım performansı - Yıpranma, anormal ses	500 V mega Görsel ve işitsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha yüksek olmalıdır - Anormal bir ses veya yıpranma olmamalıdır	- Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha düşükse değiştirin		20,000 Saat																
	Muhafaza, vs.	- Akümülatörde, yağ ayırıcıda, vs. korozyon/aşınma	Görsel kontrol	- Anormal bir korozyon olmamalıdır	- Korozyon oluşumu durumunda kaplamayı onarın		20,000 Saat																
	Koruma cihazı (güvenlik parçaları)	Basınç kesme cihazı	Basınç göstergesi, vs.	- Bir ayar değerinde çalıştırın - Kanunlar ve tüzüklerce belirlenen kurallara uyun	- İzin verilen ayar değerleri dahilinde çalışıyorsa değiştirin		25,000 Saat																
		Erime tipi sigorta	- Görünüm kontrolü (sigorta aşısının şeffaflığı)	Görsel kontrol	- Eriyebilen sigorta aşısının normal bir konumda olmalıdır		- Eriyebilen sigorta aşısının normal konumundan çıkarak şişmişse cihazı değiştirin	15,000 Saat															

Not 1) Rasgele arıza, bir aşınma durumunun ilerlemesinden önce, parça ve ekipmanların kullanım ömrü dahilinde ortaya çıkan beklenmedik bir sorundur. Rasgele arızaya karşı teknolojik bir önlem almak/belirlemek zordur. Şu anda istatistiksel yönetim, rasgele arızaya karşı tek önlemdir.

Not 2) * İşareti ile belirtilmiş olan geçen yıl sayısı, sıkça başlatma/durdurma yapmaksızın normal işletim koşullarında günlük 10 saat ve yıllık 2500 saat üzerinden belirlenmiş değerlerdir. Bu, işletim koşullarına göre değişiklik gösterir. Bir bakım sözleşmesi yaparken, lütfen geçen yıl sayısı için hesaplama esasını kontrol edin.

Not 3) ■ sembolü, aşınmaya bağlı arızanın ortaya çıkacağı tahmini zamanı ve zaman geçtikçe arıza olasılığının nasıl arttığını belirtir.

Sembollerin açıklaması

- : Temizleme ve ayarlama işlemini kontrol işlemi sonucuna göre yapın
- ▲: Kontrol sonrası anormallik tespiti halinde, ilgili parçayı değiştirin veya onarın.
- ◆: Periyodik değiştirme yapın (tükenmeye tabi bileşenler)

■ : Rasgele arıza
▲ : Aşınma arızası

Parça Adı		Düzenli Kontrol			Kontrol Aralığı (Kullanım Saati/Süresi)	Önleyici Bakım*																Notlar					
Parça Adı		Kontrol Detayları		Kontrol Yöntemi		Bakım Detayları		Geçen Yıl Sayısı																			
				Kriter <Standart>				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15				
Elektrikli ve elektronik parçalar	Karter ısıtıcısı	- İletkenlik kontrolü - Yalıtım direncinin ölçümü - Görünüm kontrolü	Test cihazı 500 V mega Görsel kontrol	- İletken bir durumda olmalıdır - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha yüksek olmalıdır - Bir anormallik olmamalıdır	- Eğer iletken bir durumda değişe değıştirin - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha düşüğe değıştirin	Her yıl Klima kullanım mevsiminden önce	8 yıl										◆								Tükenmeye tabi bileşenler		
	Antifriz ısıtıcısı	- İletkenlik kontrolü - Yalıtım direnci, görünüm kontrolü	Test cihazı 500 V mega, görsel kontrol	- İletken bir durumda olmalıdır - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha yüksek olmalıdır, bir anormallik olmamalıdır	- Eğer iletken bir durumda değişe değıştirin - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha düşüğe değıştirin		20,000 Saat											▲									
	Elektrikli bileşen kutusu (invertör dahil)	- Devre yalıtım direncinin kontrolü - Bağlantı noktaları kısmının, konektör gevşekliğinin kontrolü - Kapasitörün (elektrolitik) görünüm kontrolü	500 V mega Tahrik mekanizması, görsel kontrol Görsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha yüksek olmalıdır - Bağlantı kısmında bir gevşeklik olmamalıdır - Bir sıvı kaçağı veya deformasyon olmamalıdır	- Aşırı toz toplanması halinde bir fırça ile temizleyin - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha düşüğe değıştirin - Gevşeme varsa tekrar sıkın veya yeniden takın - Görünüm kontrolü, sıvı kaçağı varsa değıştirin		25,000 Saat												▲								
		- Süzgeçleme kapasitörü	- Elektrik kapasitansının ve yalıtım direncinin ölçümü - Görünüm kontrolü	Elektrostatik araç, 500 V mega Test cihazı	- Belirtilen hacimde veya daha üstü olmalı - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha yüksek olmalıdır		- Parçaları düzenli olarak değıştirin - Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha düşüğe değıştirin	10 yıl											◆							Tükenmeye tabi bileşenler	
		- Bağlantı bloğu	- Bağlantı noktası vidasında gevşeme, pislik birikimi	Tahrik mekanizması, görsel kontrol	- Gevşek olmamalıdır - Birikmiş yabancı maddeler olmamalıdır		- Gevşekse sıkın - Birikmiş yabancı maddelerden ötürü toplanma varsa bir fırça ile temizleyin	25,000 Saat													▲						
		- Elektrikli bileşen (kartlar, vs. dahil)	- HIC kartı kısa devre kontrolü - Kartta, vs. pislik birikimlerinin görsel kontrolü - Otomatik arıza teşhis modu, görünüm kontrolü	Test cihazı Görsel kontrol Görsel kontrol	- Belirtilen direnç değerinde olmalıdır - Birikmiş yabancı maddeler olmamalıdır - Anormal bir görünüm olmamalıdır		- Belirtilen direnç değerlerinin dışındaysa değıştirin - Birikmiş yabancı maddelerden ötürü toplanma varsa bir fırça ile temizleyin - Parçayı değıştirin veya onarm	25,000 Saat													▲						
	Basınç sensörü, sıcaklık sensörü	- Açık, kısa devre, topraklama, görünüm kontrolü	Test cihazı, görsel kontrol	- Belirtilen direnç değerinde olmalıdır - Çatlama veya renk solması olmamalıdır	- Bağlantı kesilmesi ve kısa devre durumunda değıştirin		5 yıl																				
	Anahtar, vs. (FFB, ELB dahil)	- Çalışma, görünüm kontrolü - Kaba temas yüzeyi	Görsel kontrol Görsel kontrol	- Bir deformasyon olmamalıdır - Belirtilildiği şekilde çalışmalıdır, bir deformasyon olmamalıdır - Deformasyon veya renk solması olmamalıdır	- Arıza, deformasyon ve renk solması durumunda değıştirin		25,000 Saat																				
	Güç kaynağı anahtarlama transformatörünü	- Çıkış voltajı ölçümü	Test cihazı	- Çıkış voltajı belirtilen değe dahilinde olmalıdır	- Voltaj anormalliyi varsa değıştirin		10 yıl																				
	Soğutma fanı	- Yalıtım direnci, anormal ses oluşumu	500 V mega, işitsel kontrol	- Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha yüksek olmalıdır, anormal bir ses olmamalıdır	- Direnç değeri 1 MΩ2 veya daha düşüğe değıştirin - Fan kilitlenmesi durumunda değıştirin		20,000 Saat																				
	Sigorta	- Görünüm kontrolü	Görsel kontrol	- Deformasyon veya renk solması olmamalıdır	- Kapandığında değıştirin		10 yıl																				Tükenmeye tabi bileşenler

Not 1) Rasgele arıza, bir aşınma durumunun ilerlemesinden önce, parça ve ekipmanların kullanım ömrü dahilinde ortaya çıkan beklenmedik bir sorundur. Rasgele arızaya karşı teknolojik bir önlem almak/belirlemek zordur. Şu anda istatistiksel yöntem, rasgele arızaya karşı tek önlemdir.

Not 2) * İşareti ile belirtilmiş olan geçen yıl sayısı, sıkça başlatma/durdurma yapmaksızın normal işletim koşullarında günlük 10 saat ve yıllık 2500 saat üzerinden belirlenmiş değerlerdir. Bu, işletim koşullarına göre değişiklik gösterir. Bir bakım sözleşmesi yaparken, lütfen geçen yıl sayısı için hesaplama esasını kontrol edin.

Not 3) ■ sembolü, aşınmaya bağlı arızanın ortaya çıkacağı tahmini zamanı ve zaman geçtikçe arıza olasılık oranının nasıl arttığını belirtir.



AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION DIVISION

3-1, Asahi, Nishibiwajima-cho, Kiyosu, Aichi, 452-8561, Japan
<http://www.mhi.co.jp>

mitsubishi heavy industries air-conditioning europe, ltd.

7 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1AX, United Kingdom
Tel : +44-20-7025-2750
Fax : +44-20-7025-2751
<http://www.mhiae.com>

mitsubishi heavy industries air-conditioners australia, Pty. Ltd.

9C Commercial Road Kingsgrove NSW 2208 PO BOX 318 Kingsgrove NSW 1480
Tel : +61-2-8571-7977
Fax : +61-2-8571-7992
<http://www.mhiao.com.au>

mitsubishi heavy industries - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiw, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand
Tel : +66-2-326-0401
Fax : +66-2-326-0419
<http://www.maco.co.th/>